

STADT BRANDIS



Ausgabe 02/2020

17. Februar 2020

# Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



## Dank ans Ehrenamt

### Sechs Auszeichnungen vergeben

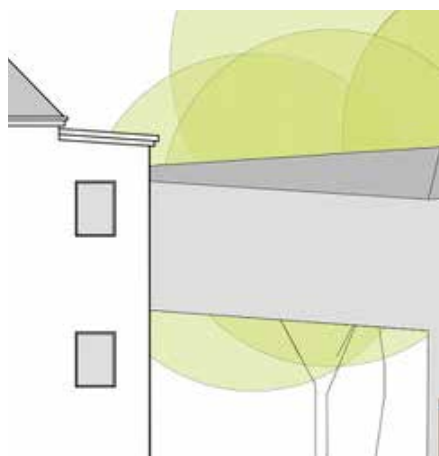
Zum siebten Mal vergab Bürgermeister Arno Jesse am 16. Januar die Brandiser Ehrennadel. Anlässlich des Neujahrsempfangs wurden sechs engagierte Menschen in vier Kategorien geehrt. Zur kulturellen Umrahmung waren das Duo Streich-Holz und Schüler der Ballettgruppe der Musikschule Muldentale – mit Stücken von Klassik bis Showdance – auf der Bühne zu erleben.

## Chance für Beucha

### Umnutzung des Kulturhauses angeschoben

In der Stadtratssitzung vom 28. Januar gab es für die Idee der Umnutzung des Beuchaer Kulturhauses in ein Gründerzentrum und Landstadtlabor mit einem Anbau und Räumen für Vereine und Veranstaltungen zwei einstimmige Beschlüsse: den Grundsatzbeschluss, diesen Weg zu gehen und die Vergabe der ersten Planungsleistung für den Fördermittelantrag.

## Liebe Leserinnen und Leser,



diesen Beschluss aus dem Januar-Stadtrat habe ich wirklich gerne unterschrieben: Einstimmig bekennen sich unsere Stadträtinnen und Stadträte dazu, das alte Kulturhaus in Beucha zu sanieren und in ein Gründerzentrum, Landstadtlabor und Co-Workingspace umzunutzen. Ziel ist es einerseits, all unsere Aktivitäten des Digitalen Wandels, ob nun Open Government oder Smart City, ob E-Government Labor oder Bürgerbeteiligung im alten Kulturhaus zu verorten, um damit andererseits und vor allem unseren Vereinen Raum zu geben, dort Feiern und Veranstaltungen stattfinden zu lassen.

Damit wurde wahrlich ein Meilenstein bei der Entwicklung des Kulturhauses Beucha gesetzt. Ziel ist es nun, die Planung voranzutreiben und einen Förderantrag zu stellen. Über die GRW-Infra haben wir gute Aussichten auf eine 85-prozentige Förderung. Aufgrund der guten Lage, der Unterstützung des Freistaates sowie der guten Vernetzung zu Hochschulen, Start-Up-Unternehmen und der Kreativ-Wirtschaft glauben wir an die Vision eines echten Leuchtturm-Projektes an diesem Ort. Was im Jahr 2015, angestoßen durch den Tag der of-

fenen Tür und der Gründung des Kulturhausvereins begann, nämlich das Beschreiben einer Vision zur Belebung des Hauses, kann jetzt zu einem konkreten Umsetzungsprojekt werden. Ein besonderer Dank gilt hier den Mitgliedern des Kulturhausvereins, die maßgeblich an dieser Vision mitwirkten. Erst ihr Engagement, ihre Kreativität und Hartnäckigkeit haben den Ball ins Rollen gebracht.

Dass eine Wiederbelebung aber überhaupt möglich scheint, liegt im Übrigen an den Rahmenbedingungen aus einem ganz anderen Bereich. Insbesondere der gute Ruf, den wir überregional als Innovationskommune, Modellkommune Open Government oder neuerdings Smart City Kommune des Bundes errungen haben, hat erst die Türen geöffnet, diesen Weg nun einzuschlagen. Auch wenn diese Begriffe erst einmal für viele abstrakt klingen und sich so einige Fragen, wozu das Ganze gut sei: am Kulturhaus zeigt sich, wie sich Tradition, Vergangenheit und Zukunft wunderbar neu fügen.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

Knirpse ziehen in den Purzelbaum  
Einladung zur Bürgerwerkstatt im Partheland **3**

**4** Ehrenamtlich ausgezeichnet  
Kulturhaus und moderne Arbeitswelt

Neuer Anlauf für barrierefreie Hauptstraße  
Kauf in deiner Stadt **6**

**8** Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen  
der Stadt Brandis

Schlechte Chancenverwertung  
kostet einige Punkte **13**

**14** Aktuelles vom Kegeln aus Brandis  
Aktuelle Angebote der VHS in Brandis

Jahresrückblick der Feuerwehr Brandis  
Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis **16**

Aktuelle Veranstaltungen für Februar und März  
finden Sie auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

## Impressum

**Brandiser Stadtjournal** Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de  
www.druckhaus-borna.de



**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

**Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:**  
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

**Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:**  
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

**Fotos:** Stadt Brandis, Fotolia: red rose bouquet isolated on white background (S. 12), mancuernas, (S. 15), curled movie film strip (black and white)(S. 18), pink orchid (S. 36), art-media-studio Uyanik (S. 38), bzw. die entspr. Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 74 (02/2020), Erscheinungstermin 17.02.2020 (Redaktionsschluss 29.01.2020)

Die Ausgabe 03/2020 erscheint am 16.03.2020 (Redaktionsschluss 26.02.2020).

# KNIRPSE ZIEHEN IN DEN PURZELBAUM

Das Spielzeug ist gepackt, Mitte Februar ziehen die Kinder der Einrichtung Regenbogen von Pappelallee und Schützenplatz in ihr neues Domizil am Bahnhof. Der Grundstein für den Bau des Hauses wurde am 8. Januar 2019 gelegt. Ein reichliches Jahr später kann der Einzug stattfinden. Bürgermeister Arno Jesse zeigt sich begeistert: „Es ist heutzutage selten, dass man bei einem solchen Projekt im Zeit- und Kostenrahmen bleibt – wir haben das geschafft. Das macht mich sehr stolz.“ Der Name PurzelBaum steht für die zukünftige Ausrichtung der pädagogischen Arbeit: Bewegungsförderung und Naturerziehung sollen im Mittelpunkt stehen. Die ersten Beratungen in den Ausschüssen der Stadt Brandis fanden bereits im April 2016 statt. Daraus erging ein Grundsatzbeschluss des Stadtrates

zur Kindertagesstättenstrategie, der den komplexen Neubau einer Einrichtung in Brandis beinhaltet, welcher die bisherigen beiden Standorte „Regenbogen“ (68 Kindergarten- und 6 Krippenkinder) und dessen Außenstelle (22 Krippenkinder) am Schützenplatz auflösen soll. Im Januar 2017 folgte die Auswahl eines geeigneten Grundstückes. In seiner Sitzung vom 28. März 2017 beschloss der Stadtrat der Stadt Brandis, dass eine neue Kindertagesstätte gebaut werden soll – mit der Stadt als Träger des Vorhabens. Die geschätzten Baukosten betragen 3,6 Mio. Euro. Rund 1,6 Mio. Euro Fördermittel wurden nach Verwaltungsvorschrift (VwV) Kita Bau genehmigt. „Es ist eine der größten Investitionen für Brandis der letzten Jahrzehnte und hat damit eine sehr große Bedeutung für die Stadt, die

Familien und Kinder, die hier leben“, betont Jesse. Im September 2017 gab der Stadtrat dem Leipziger Planungsbüro quartier vier einmütig den Auftrag, die Generalplanung für den Bau der neuen Kindertageseinrichtung zu übernehmen. Die Kindertagesstätte für 180 Kinder mit 60 Krippenplätzen und 120 Kindergartenplätzen ist vollständig integrativ geplant. Bei reduzierter Platzbelegung können alle Teile der Kindertagesstätte integrativ genutzt werden. „Darauf haben wir besonderes Augenmerk gelegt“, betont Jesse. Um den neuen Kindergarten zu präsentieren und allen Interessierten einen Einblick zu geben, wird es am Samstag, den 25. April ab 10 Uhr einen Tag der offenen Tür geben. Nähere Informationen dazu werden spätestens im April-Stadtjournal veröffentlicht. 🌸

## Einladung zur Bürgerwerkstatt im Partheland

Die Städte und Gemeinden Brandis, Borsdorf, Großpösna, Naunhof mit Belgershain und Parthenstein sowie Machern haben sich für eine interkommunale Zusammenarbeit entschieden, um die Entwicklungschancen für jede einzelne der beteiligten Kommunen zu erhöhen. Dabei soll u. a. in den Bereichen Verwaltungszusammenarbeit, Wirtschaft und Tourismus, Kultur und Digitalisierung ein wesentlicher Mehrwert für die regionale Entwicklung und natürlich die Bürgerinnen und Bürger entstehen.

Unter dem Begriff „Region Partheland“ haben sich diese Städte und Gemeinden nun

zusammengeschlossen und wollen gemeinsam mit Ihnen Ziele für die Zusammenarbeit ausarbeiten. In welchen Handlungsfeldern wünschen wir uns eine Zusammenarbeit? Wie soll diese aussehen? Welche positiven Effekte sollen sich für die Bürgerinnen und Bürger ergeben? Diese und weitere Fragen sollen mit Ihnen zur Bürgerwerkstatt des Parthelandes am 26. Februar 2020, 17.30 Uhr geklärt werden. Veranstaltungsort ist bei der igefa Leipzig GmbH & Co KG, Rudolf-Diesel-Straße 11, 04451 Borsdorf (Gewerbegebiet Borsdorf, Panitzsch). Die Teilnahme ist kostenfrei, Parkplätze stehen

auf dem Firmengelände ausreichend zur Verfügung.

Die Städte und Gemeinden des Parthelandes freuen sich auf Ihre Teilnahme! Für Rückfragen steht Ihnen das Team der Beratungsraum GmbH, welche als Beratungsunternehmen den Prozess zur interkommunalen Zusammenarbeit begleitet, unter folgenden Kontaktdaten zur Verfügung:

Telefon: 0341 355821-507

E-Mail: [info@partheland.de](mailto:info@partheland.de)

Weitere Informationen zum Projekt „Partheland“ erhalten Sie auch unter:

[www.partheland.de](http://www.partheland.de).

## Elektroladestation in Brandis in Betrieb

Ende Januar ist eine Elektroladestation in Brandis offiziell in Betrieb gegangen. Mit zwei Stellplätzen auf dem Rathausparkplatz an der Mathildenstraße baut die enviaM-Gruppe damit die öffentliche Ladeinfrastruktur weiter aus und arbeitet dabei mit kommunalen Partnern zusammen. „Elektromobilität ist für uns ein wichtiges Zukunftsthema und mit der Inbetriebnahme der Ladesäule leisten wir einen Beitrag zum Klimaschutz“, sagt Bürgermeister Arno Jesse. „Wir freuen uns, dass wir hier jetzt solch eine Möglichkeit anbieten können.“ Neben der Brandiser Normalladestation ging am gleichen Tag eine Schnellladestation in Borsdorf in Betrieb. Sie erweitern die Lademöglichkeiten in der Region. So befinden sich bereits in Bad Lausick, Bennewitz, Grimma,

Kitzscher, Lossatal, Machern, Markkleeberg, Naunhof, Neukieritzsch, Pegau, Thallwitz, Wurzen und Zwenkau Normal- und Schnellladesäulen. „Gemeinsam treiben wir den Ausbau der Ladeinfrastruktur voran und schaffen damit die Voraussetzung, dass sich die Elektromobilität durchsetzen wird. Die Standortwahl ist in enger Abstimmung mit der Stadt Brandis erfolgt. Wir freuen uns, dass sie uns öffentliche Grundstücke zur Verfügung stellen“, sagt Dr. Andreas Auerbach, enviaM-Vorstand Vertrieb. An der Ladestation in Brandis lassen sich jeweils parallel zwei Elektrofahrzeuge laden. Die Anmeldung ist mit Ladekarten von verschiedenen Anbietern des innogy Roaming-Netzwerks möglich. Zu diesem gehören bundesweit bereits über 2.500 Lade-



Zur offiziellen Inbetriebnahme der Ladesäule in Brandis waren Konstanze Lange, Kommunalbetreuerin MITNETZ STROM, ihr Kollege Uwe Härling, Leiter Netzregion Westsachsen (r.) und Bürgermeister Arno Jesse anwesend.

säulen. Darüber hinaus können auch Kunden von Anbietern des Hubject-Verbundes diese Säulen nutzen. Der Preis für den Ladevorgang hängt von den vertraglichen Vereinbarungen zwischen dem Kunden und dem jeweiligen Kartenanbieter ab. Zudem ist das Laden ohne Vertragsbindung via Kreditkarte oder PayPal möglich. 🌸

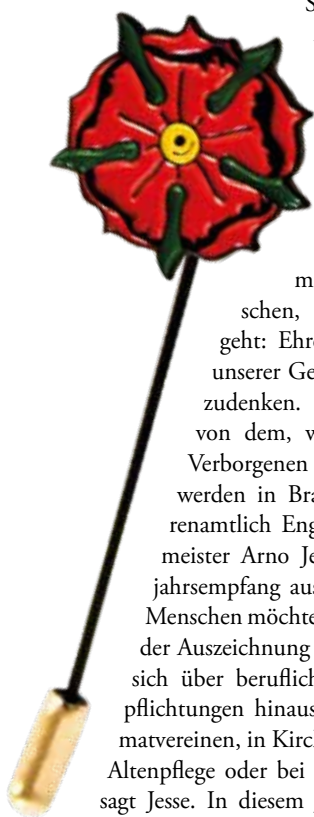
# EHRENAMTLICHE AUSGEZEICHNET



Rebekka Dusdal mit ihrer Violine.



Die Tänzerinnen der Tanzschule Muldental unterhielten die Gäste mit kurzweiligen Auftritten.



Sie organisieren in ihrer Freizeit Vereinsangelegenheiten, opfern ihre Wochenenden, um Sportler zu Wettkämpfen zu begleiten oder kümmern sich mit Hingabe um Menschen, denen es schlecht geht: Ehrenamtliche sind aus unserer Gesellschaft nicht wegzudenken. Auch wenn Vieles von dem, was sie machen, im Verborgenen geschieht. Deshalb werden in Brandis jedes Jahr ehrenamtlich Engagierte von Bürgermeister Arno Jesse zu dessen Neujahrsempfang ausgezeichnet. „Diesen Menschen möchte ich mit dem Format der Auszeichnung danken. Sie bringen sich über berufliche und private Verpflichtungen hinaus in Sport und Heimatvereinen, in Kirchgemeinden und der Altenpflege oder bei der Feuerwehr ein“, sagt Jesse. In diesem Jahr war es der 16. Januar, an dem die Gäste in das Forum der

Oberschule geladen wurden. Dabei waren die Sächsische Staatsministerin für Soziales, Petra Köpping (SPD), CDU-Landtagsabgeordneter Kay Ritter und Landrat Henry Graichen (CDU) zu Gast in Brandis. Bei musikalischer Umrahmung durch das Duo Streich-Holz mit Rebekka Dusdal, Violine und ihrer Schwester Debora Dusdal, Klarinette und tänzerischen Einlagen der Ballettgruppe der Musikschule Muldental wurden insgesamt sechs Menschen in vier Kategorien für ihr ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet.

Gymnasiallehrerin Annette Erbrich wurde in der „Sonderkategorie“ geehrt. Sie leitet seit 15 Jahren den Gospelchor Brandis. Dessen Mitglieder ließen es sich nicht entgehen, ihrer Chorleiterin ein Ständchen zu singen. Außerdem leitet sie seit zwölf Jahren auch den Chor der Diakonie in Borsdorf, betreut eine syrische Familie und engagiert sich für ein Waisenhaus in Tansania.

In der Kategorie „Kinder/Jugend/Sport“ erhielten Dr. Wolfgang Holdt und Jörg Karol die Ehrennadel. Neben den vielen sportlichen Erfolgen der beiden für ihren Verein, den Tischtennisclub 1946 Brandis, wurden sie auch für die Arbeit hinter den Kulissen von Wettbewerben und Turnieren geehrt.

In der Kategorie „Kultur- und Heimatpflege“ wurden Adam Jones und Mariko Mitsuyu ausgezeichnet. Die beiden Weltbürger, er aus Großbritannien, sie aus Japan, leben inzwischen ein Vierteljahrhundert in Brandis – erst in Beucha, jetzt in Polenz. „Mit beachtlichem Talent und bescheidener Art“, so die Musikerfreunde und Laudatoren Bernd und Isabell Brückner, haben sie den Dreiseithof in Polenz stückweise saniert und mit Konzerten und Hoffesten, Ausstellungen und Gesprächsrunden zur Dorfgeschichte zu einem kulturellen Anziehungspunkt weit über Polenz hinaus gemacht. Auch hier gab es passenderweise ein musikalisches Ständchen. Für ihr „Soziales Engagement“ beim Ortsverband der Arbeiterwohlfahrt wurde Ruth Händler geehrt. Bereits seit 1990, als die damaligen Strukturen der Sozialhilfe wegbrachen, fand sie sich mit ein paar anderen Brandisern zusammen und gründete den AWO Ortsverein, drei Jahre später den AWO Kreisverband Mulde-Collm. „Soziales Handeln nach dem Prinzip der Ehrenamtlichkeit, Freiwilligkeit und uneigennützigem Hilfe für Bedürftige hatten eine neue Heimat gefunden“, so Laudator Frank Mieszkalski, stellvertretender Vorsitzender des AWO Kreisverbandes Mulde-Collm. 🌹



Annette Erbrich mit ihrer Laudatorin Ursula Rudolph, Diakonissenhaus Borsdorf.



Die beiden Tischtennis-Spieler Dr. Wolfgang Holdt (r.) und Jörg Karol mit ihrem Laudator Dietmar Graul (l.).



Ruth Händler mit Laudator Frank Mieszkalski.

# KULTURHAUS UND MODERNE ARBEITSWELT

In der Stadtratssitzung vom 28. Januar wurde ein Meilenstein bei der Entwicklung des Kulturhauses Beucha gesetzt: Einstimmig bekannte sich der Stadtrat in einer Grundsatzenscheidung für das geplante Konzept und für die Vergabe der ersten Planungsleistungen zur Umnutzung des Hauses in ein Gründerzentrum und Landstadtlabor mit der Möglichkeit, Vereinen Raum zu geben, Feiern und Veranstaltungen stattfinden zu lassen.

Jugendweihen, Abschlussball oder Kino – an des Kulturhaus Beucha haben viele Menschen ihre ganz individuellen Erinnerungen. Seit nunmehr fast 30 Jahren fristet das Gebäude ein Dasein, welches nicht nur den Beuchaern das Herz bluten lässt. Dabei ist die bauliche Grundsubstanz nicht so schlecht, wie der jahrelange Leerstand vermuten lässt. Bereits im Jahr 2012 wurde das Gebäude seitens des damaligen Ortschaftsrates in den Fokus gerückt. Das Ansinnen war, es wiederzubeleben. Im Jahr 2015 gründete sich dann der Kulturhausverein. Aufgrund des Zustandes durften jedoch keine Veranstaltungen innerhalb des Hauses stattfinden. Also entstand die Idee, den kleinen Hof und den Garten zu nutzen. Die Filmnächte haben sich in kürzester Zeit etabliert. Aber auch mit anderen Aktivitäten machte der Verein auf das Haus aufmerksam. „Etliche Treffen, Workshops und Beratungen führten dann dazu, dass wir über eine LEADER-Förderung eine Machbarkeitsstudie in Auftrag geben konnten“, erzählt Bürgermeister Arno Jesse. Denn auch die Stadtverwaltung ist daran interessiert, dass das Kulturhaus Beucha nicht weiter verfällt, sondern wieder nutzbar gemacht werden soll. Dass dies nicht in der Art und Weise wie vor 30 Jahren passieren wird, ist den Beteiligten klar. Deshalb der nächste Schritt, den Besuch des Bundesinnenministers Horst Seehofer im Mai vergangenen Jahres zu nutzen. Von Arno Jesse auf die Passage des Koalitionsvertrages hingewiesen, dass deutschlandweit so genannte „regionale Open Government Labore“ einrichtet werden sollen, um innovative E-Government-Lösungen anzusiedeln, sagte



Zum Tag der offenen Tür im Jahr 2015 war das Interesse der Beuchaer riesig.



So könnten die Räume von Kulturhaus und Anbau im Erdgeschoss angeordnet sein.

er der Stadt Brandis solch eine Einrichtung öffentlich zu. Nur die Sanierung des dafür vorgeschlagenen Kulturhauses könne Seehofer nicht finanzieren. Doch diese Aussage des Ministers war ein Türöffner und rief unter anderen die Sächsische Staatskanzlei auf den Plan. Über die Wirtschaftsförderung ist nun nach dem einstimmigen Beschluss des Brandiser Stadtrates am 28. Januar der Weg frei, den Antrag für die Fördermittel zu stellen. „Dass wir dem Kulturhaus neues Leben einhauchen, war noch vor ein paar Jahren eine Vision. Mittlerweile hat diese Vision einen Projektcharakter und ich bin sehr glücklich, dass das unsere Stadträte ebenso sehen“, sagt Jesse. Unterstützt wird das Projekt außerdem von Landrat Henry Graichen. Er bezeichnet es als „Leuchtturm-Projekt“ des Landkreises. Insgesamt ist nach einer ersten Kostenschätzung eine Investition von rund 5 Mio. Euro nötig.

Für das Vorhaben, hier ein Gründerzentrum zu etablieren, stimmt in erster Linie der Standort. Direkt gegenüber vom Bahnhof liegend mit Glasfaseranschluss kann man punkten. Jesse: „Aus Leipzig ist man in 20 Minuten mit dem Zug vor Ort.“ Das sei zum Beispiel für Studenten der Hochschulen interessant, wenn sie hier in Beucha beste Lern- und Abreitbedingungen für eventuelle Studienprojekte vorfinden. Positive Zeichen gab es in ersten Gesprächen mit entsprechenden Interessenten von Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur Leipzig und dem SpinLab der Handelshochschule Leipzig.

Das sind die innovativen, modernen Ansätze, die im Kulturhaus ihren Raum bekommen sollen. Andererseits ist klar, dass für die Bevölkerung, Vereine und Interessengruppen Räumlichkeiten vorgehalten werden sollen. So steht beispielsweise der vorhandene Saal für Veranstaltungen wie Kino oder Theater zur Debatte. Auch Familien- oder

Firmenfeiern sollen in den verschiedenen großen Bereichen möglich sein. Ebenso ist geplant, ein kleines Café oder eine Kantine zu etablieren, um Menschen, die sich beispielsweise ein Büro teilen oder zeitlich begrenzt in Arbeitsgruppen zusammenkommen, zu versorgen. Um dies alles einzubinden, wäre der eigentliche Korpus des bisherigen Kulturhauses schlicht zu klein. Deshalb ist dort, wo bisher Garagen und Lagerräume im Hof stehen, ein ebenso zweigeschossiger Anbau geplant. 🍷

## Zeugen gesucht

In der Nacht vom 3. auf den 4. Februar haben unbekannte Täter auf dem Feldweg an der Fasanerie eine große Menge asbesthaltige Baustoffe entsorgt. Bei dem Abfall handelt es sich um Wellasbestplatten, die wahrscheinlich als Dachabdeckung dienten. Markant ist, dass sich auf einer der Platten ein großes Graffiti befindet.

Zeugen, denen die Bemalung bekannt vorkommt oder die weitere sachdienliche Hinweise zu dieser Umweltschadung geben können, werden gebeten, sich unter Telefon: 034292 655-54 oder per E-Mail an [schiebold@stadt-brandis.de](mailto:schiebold@stadt-brandis.de) bei der Ortschaftspolizei der Stadt Brandis zu melden.



Wer kennt das markante Graffiti und kann Hinweise auf die Täter geben?

## Nächste Bürgersprechstunde online

Zu seiner zweiten Bürgersprechstunde online lädt Arno Jesse am Dienstag, 25. Februar ab 17 Uhr ein. Wer direkt Fragen an ihn hat, kann diese einfach an [buergerdialog@muldentaltv.de](mailto:buergerdialog@muldentaltv.de) schicken und erhält die Antwort aus erster Hand. Jeder Interessierte kann die Sprechstunde live auf der Facebook-Seite von Muldentaltv miterleben bzw. im Nachgang auf [www.muldentaltv.de](http://www.muldentaltv.de), auf Youtube oder auf der Website der Stadt Brandis ansehen.

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM

Die Stadt Brandis sucht zum **01.06.2020** eine/n

**Staatlich anerkannte/n Erzieher/in vorzugsweise mit heilpädagogischer Zusatzqualifikation;  
alternativ Heilpädagoge/pädagogin (m/w/d)**

als Teilzeitbeschäftigung (mind. 28 Wochenstunden) und einer Vergütung entsprechend Tarifvertrag Sozial- und Erziehungsdienst TVöD/VKA

## Wir erwarten:

- Freude an der Arbeit mit Kindern und ihren Eltern
- Zuverlässigkeit, Offenheit, Geduld und Kreativität
- Engagement und Belastbarkeit
- Umsetzung der pädagogischen Konzeption
- Selbständige Betreuung und Förderung von Kindern innerhalb einer Kitagruppe mit Integrationskindern

## Wir bieten Ihnen:

- ein vielseitiges, interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Möglichkeiten zum kreativen und engagierten Arbeiten
- gut ausgestattete Einrichtungen
- Fort- und Weiterbildungen
- ein leistungsgerechtes Entgelt nach TVöD
- betriebliche Altersvorsorge

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung **bitte bis zum 14.03.2020**

Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1 – 3, 04821 Brandis

Online-Bewerbungen senden Sie bitte im pdf-Format an [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de).

Informationen über unsere Stadt und unsere Kindertageseinrichtungen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de). Weiterhin weise ich Sie auf die Datenschutzerklärung hin, welche unterschrieben Ihrer Bewerbung beiliegen muss. (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/jobs>)

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres ab Ende der Ausschreibung vernichtet.

Brandis, 28. Jan. 2020

Arno Jesse  
Bürgermeister

## Neuer Anlauf für barrierefreie Hauptstraße


Bereits Anfang November vergangenen Jahres begannen die Bauarbeiten für den barrierefreien Umbau der Hauptstraße. Mit Beginn der Baumaßnahme stellte sich jedoch heraus, dass nicht der erwartete regelgerechte Aufbau des Straßenkörpers – Natursteinpflasterung im gebundenen Unterbau – vorhanden ist. „Der Bauzustand der jetzigen Fußwege, den die Mitarbeiter der ausführenden Firma vorfanden, war aus vorliegenden Unterlagen nicht herauszulesen“, erklärt der verantwortliche Planer Conrad Schlegel vom gleichnamigen Ingenieurbüro. Dass die Pflastersteine für eine bessere Haltbarkeit tief in Beton liegen, war durchaus bekannt und sei auch nicht ungewöhnlich. „Jedoch wurde der Bau damals ganz offensichtlich nicht regelgerecht ausgeführt“, so Schlegel weiter. „Statt mit einem so genannten Drain-Beton zu arbeiten, der bei Bedarf samt Pflastersteinen wie eine Schale in geringer Tiefe wieder

abgehoben werden kann, wurde hier eine monolithische Betonfläche und damit eine untrennbare Einheit von Stein und Beton geschaffen“. In der Folge bedeutet dies, dass ein einfaches Aufnehmen der Steine nicht möglich ist, der vorhandene monolithische Block muss insgesamt entfernt werden. Dazu traf der Stadtrat in einer eigens anberaumten Sitzung am 4. Februar die Entscheidung, den mit ca. 360.000 Euro teuren Auftrag an die Firma Estler Straßen- und Tiefbau GmbH aus Hartha zu vergeben. Die Glättung der Gehwege sei ein wichtiger Schritt, um es Rollator-Nutzern und Familien mit Kinderwagen leichter zu machen, die Hauptstraße zu nutzen.

### Vorsichtiges Vorgehen

Zur Vermeidung von Spannungen soll das durch rasterförmiges Schneiden (ca. 0,50 m) geschehen. Erst danach kann

der Aufbruch erfolgen. Da mutmaßlich ein großer Teil der Gebäude entlang der Hauptstraße nicht über eine ausreichende Gründung verfügen, wurde in Absprache mit einem Statikbüro festgelegt, den Austausch im Abstand von 80 Zentimetern vom Gebäude weg beginnen zu lassen. Es werden aus Standsicherheitsgründen nur Abschnitte aufgebrochen, welche am gleichen Tag wieder mit dem wasserdurchlässigen Einkornbeton geschlossen werden können. Zudem werden die Ränder des verbleibenden Kleinpflasters durch Aussteifungen gesichert. Diese können erst wieder nach dem Aushärten des Einkornbetons entfernt werden.

Aus Kostengründen erfolgt nun kein durchgängiger Austausch auf beiden Straßenseiten, sondern wechselnd. Dabei wurde unter anderem die Erreichbarkeit der Einzelhändler und die Möglichkeit für Längsparker berücksichtigt. 

# KAUF IN DEINER STADT!

In der Reihe „Kauf in deiner Stadt.“ werden im Brandiser Stadtjournal Händler und Gewerbetreibende der Innenstadt näher vorgestellt. Heute Wolfram Fichtner, Fichtner Intérieur, Hauptstraße 34.

## Was ist das Besondere an Ihrem Geschäft?

Unserer Stärke ist unser Handwerk, verbunden mit gestalterischen Fähigkeiten.

Alles was zu einer Innenausstattung gehört, können wir leisten. Es können Einzelleistungen sein, wie die Konfektionierung von Vorhangstoffen mit deren Montage sowie von gefertigten Sonnenschutzelementen, das Verlegen von Bodenbelägen und Parkett, das Polstern von Stühlen und Sitzelementen, das Tapezieren und Malern von Wänden etc. Aber wir planen auch Innenräume innenarchitektonisch komplett incl. aller Möbel und richten diese ein. Dazu haben wir eigenes Personal was sich immer entsprechend der Anforderungen verzahnt.

Von den Polsterern, den Näherinnen, den Bodenlegern, den Malern, den Raumausstattern, den Gestaltungsberaterinnen bis hin zum Innenarchitekten, der auch weitere fremde Gewerke einbindet. Einen Teil unserer Ausstellung werden wir im späten Frühjahr zur Darstellung des Gesamtambientes mit Decken- und Trockenbaugestaltungen sowie weiteren Wohnraummöbeln umbauen. Neben vielen auch überregionalen Privatkunden ist unser Handwerk auch in der Hotellerie, dem Schiffbau, im Altenheimbereich, in Büros, dem Ladenbau, in historischen Schlössern, bei Hausbaupartnern und bei den beiden regionalen Autobauern gefragt. Viele Projekte laufen nebenher. Aktuell führen wir im Schloss Wörlitz nach historischem Vorbild Wandspannungen aus. Für das Hotel Fürstenhof in Leipzig sind wir mit dabei, das Musterzimmer für die anstehende Hotel-Komplettrenovierung einzurichten. Für den Autobauer Porsche fertigen wir derzeit gepolsterte Tische für die Produktion, für Adidas haben wir einen Nachauftrag für Polsterungen und Vorhänge in deren Zentrale. Insgesamt 360 Polsterelemente beziehen wir für die AWO Leipzig neu, mehrere bundesweite KIND Filialen bekommen von uns einen neuen Boden, Bauprofi-Häuser stehen ständig in der Ausführung von Böden, für eine VIP-Lounge bei RB Leipzig fertigen wir Polsterungen und für den neuen Brandiser Kindergarten konfektionieren wir Vorhänge. Bei alledem ist und bleibt der Privatkunde aber unser wichtigster Auftraggeber und wir werden uns regional noch mehr engagieren.

## Wie finden Sie die Brandiser Innenstadt?

Die Gesellschaft, Wirtschaft und auch die Innenstädte standen immer unter einem

Strukturwandel, nur dass die Schnelligkeit zugenommen hat. Der drastische Rückgang von Handel und Gewerbe begann vor ca. 20 Jahren. 37 Arbeitsstätten sind seitdem weggefallen und davon 16 als Wohnungen umfunktioniert. Es wäre im Rahmen der Sanierungsziele und einer Wirtschaftsförderung seit 2000 von der Stadtverwaltung nötig gewesen, hier aktiv zu werden. Alle Tourismusansätze, ob von städtischer oder privater Seite entwickelt, die zur Belebung hätten beitragen können und dazu geführt hätten, dass wir heute anders aufgestellt wären, wurden negiert. Heute verstärkt der Online-Handel noch den Strukturwandel. Diesen Wandel kann man nicht mehr dem Zufall überlassen, zumal wir heute nicht mehr an Einzelhandel denken dürfen. Wir brauchen auch nicht das zehnte Konzept auf Papier, sondern einen hemdsärmlichen Citymanager, der Kontakt mit den Eigentümern aufnimmt, Leerstände oder Brachen abbaut und Neues schafft. Und wir müssen einfach mal ein Stück komplexer denken. Es geht – bei allem Respekt – nicht nur um die Rollator-Senioren, sondern auch um die jungen Leute, Schüler, junge Mütter, die Radfahrer, die sich verirrtten Besucher ohne Leitsystem u.s.w., wenn wir die Hauptstraße – und bitte planerisch nicht ohne Grundkenntnisse – umbauen.

## Wo sehen Sie Brandis in 10 Jahren?

Für Wünsche und Hoffnungen geht man Lotto spielen – es liegt an dem hemdsärmlichen

**BRANDIS**

### STECKBRIEF:

Fichtner Intérieur, Hauptstr. 34, Brandis  
[www.fichtner-interieur.de](http://www.fichtner-interieur.de)  
 Beratung & Planung, Gardinen, Stoffe,  
 Sonnenschutz, Beschattungen, Innen-  
 ausbau, Polsterungen, Solitär Möbel, Bo-  
 denbeläge, Parkett, Tapeten, Accessoires



Tun. Eine Innovationskommune muss auch Innovationen wagen. Jeder Trend hat zeitversetzt immer einen Gegentrend, aber auf einer höheren Ebene und schon daraus lassen sich viele Dinge ableiten. Die Innenstadt muss zum öffentlichen Outdoor-Wohnzimmer werden, mit einer neuen Stadtmöblierung und Kunstelementen, die Geschichten erzählen. Eine fahrradfreundliche Innenstadt mit Gaststätten und Freisitzen, mehr E-Ladestationen, ein zentrales Handwerker- oder Gilde-Haus und im freien WLAN sollten alle Arbeitsstätten für alle Innenstadtbesucher eingebunden sein. Einen Themen-Wochenmarkt und neue Arbeitsstätten rund um das Thema Gesundheit. Alles kommuniziert über eine City-Einlage im Brandiser Stadtjournal und über das freie WLAN. Und wenn wir uns dann noch als einen Teil von Leipzig verstehen, wo kleine touristische Tagesausflüge vom Citymanager begleitend unterstützt werden, dann ist das alles der erste Schritt und es geht in die richtige Richtung. Und ab dem nächsten Schritt sehe ich dann in der Innenstadt Brandis in zehn Jahren auch wieder mehr Arbeitsstätten.

Wir sind für Sie da

**STADTVERWALTUNG BRANDIS**

Markt 1–3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0,  
Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



**Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung  
Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr  
Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr  
Fr. 09.00 – 11.30 Uhr  
Sa. 09.00 – 12.00 Uhr  
(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister 655-12

**Fachbereich Hauptverwaltung**

Zentrale Steuerung 655-22  
Öffentlichkeitsarbeit 655-16  
Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29  
Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29  
Kultur 655-19  
Einwohnermeldewesen 655-44  
Standesamt / Friedhof 655-48  
Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43  
Standesamt-Fax 655-68

**Fachbereich Bau und Ordnung**

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655-52  
Gebäudemanagement 655-25  
Infrastrukturmanagement / Umwelt 655-57  
Liegenschaftsmanagement 655-56  
Sportstätten 655-24  
Feuerwehrwesen 655-51  
Ordnungsamt / Fundbüro 655-54

**Fachbereich Finanzen**

Steuern / Abgaben / Gebühren 655-33  
Stadtkasse 655-36 u. -37

**Baubetriebshof** 73192

**Friedensrichterin**

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655-18,  
E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de  
Sprechzeit: jeden 1. Dienstag im Monat von 17  
bis 19 Uhr, Rathaus, 2. OG, Zimmer 2.9

**Gleichstellungsbeauftragte**

Franziska Nagel-Zahn  
E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

**Seniorenbeauftragter**

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,  
Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

**Bürgermeistertreff Café Communale**

jeden 2. Do. im Monat, 17 bis 18 Uhr

Ort: Café Bäckerei Keller, Markt

**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**

Mo.: 10 bis 14 Uhr, Di. und Do.: 10 bis 13 Uhr  
und 14 bis 18 Uhr, Mi.: geschlossen,  
Fr.: 10 bis 15 Uhr, Telefon: 034292 79698

**Beschlussfassungen**

**Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 28.01.2020 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 1001-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Bildung eines Gemeindevwahlausschusses zur Wahl eines Bürgermeisters der Stadt Brandis am 17.05.2020 sowie eines etwaigen 2. Wahlgangs am 14.06.2020 und wählt folgende Personen zur Mitarbeit im Gemeindevwahlausschuss:

Vorsitzender: Robert Kröber  
Stellvertreter: Denise Berger  
Beisitzer: Uwe Röder  
Beisitzer: Bernd Ertel  
Stellvertreter: Ute Uhlig  
Stellvertreter: Dr. Knut Hagenau  
Ja-Stimmen: 16, Befangenheit: 1

**Beschluss Nr. 1002-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die als Anlage beigefügte Vorkaufsrechtssatzung gemäß § 25 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 81 und 82 der Gemarkung Brandis.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die Satzung gemäß § 4 Abs. 3 Satz 1 SächsGemO auszufertigen und öffentlich bekannt zu machen.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 3

**Beschluss Nr. 1003-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die im beigefügten Abwägungsprotokoll aufgeführten Abwägungen zu den vorliegenden Stellungnahmen der Behörden, Träger öffentlicher Belange, der Nachbargemeinden und der Bürger zum dritten Entwurf des Bebauungsplanes „Dorfanger“ Beucha.

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, die Abwägungen en bloc durchzuführen.

Ja-Stimmen: 17

**Beschluss Nr. 1004-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt gemäß § 10 BauGB den Bebauungsplan „Dorfanger“ Beucha in der Fassung vom 03.01.2020, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) als Satzung und billigt die Begründung.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Satzungsbeschluss und den Ort, an dem der Bebauungsplan für jedermann zur Einsicht bereitgehalten wird, ortsüblich bekanntzumachen. Der Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan ist gemäß § 4 Abs. 3 SächsGemO der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde anzuzeigen.

Ja-Stimmen: 17

**Beschluss Nr. 1005-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Einleitung Änderungsverfahrens 20-1 zum Be-

bauungsplan „Waldsteinberg“ für die Flurstücke 319/31 und 319/40 der Gemarkung Cämmerei nach § 2 BauGB.

Die Kosten werden komplett vom Antragsteller selbst getragen.

Ja-Stimmen: 17

**Beschluss Nr. 1006-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt der beigefügten Nutzungskonzeption für das ehemalige Kulturhaus Beucha als Gründerzentrum und Landstadtlabor zu. Die Finanzierung wird über die Förderrichtlinie GRW Infra des Freistaates Sachsen angestrebt.

Die Verwaltung wird mit der Einleitung der notwendigen Schritte beauftragt.

Ja-Stimmen: 18

**Beschluss Nr. 1007-01/01/2020**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Beauftragung von

Quartier vier PartG GmbH – Herberg I Siebeck I  
Wortelkamp  
Könnerritzstraße 21  
04229 Leipzig

Mit der Erarbeitung der Leistungsphasen 2 und 3 Leistungsbild nach § 34 der HOAI 2013 zu einem voraussichtlichen Auftragswert von 108.579,62 €. Die Stadt Brandis beabsichtigt, die Inanspruchnahme von Fördermitteln für das gesamte Vorhaben aus dem Förderprogramm GRW Infra. Die Deckung erfolgt daher im Rahmen einer Vorfinanzierung aus liquiden Mitteln.

Ja-Stimmen: 18

**Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 21.01.2020 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss-Nr. 3001-01/01/2020**

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die freihändige Vergabe für die Lieferung und Montage von acht Experimentiertischen für den Fachbereich Physik an der Oberschule Brandis an die Firma Deutsche Objekt- & Schulmöbel in Höhe von 21.017,12 €.

Ja-Stimmen: 6

**Beschluss-Nr. 3002-01/01/2020**

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Ausnahme von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Gewerbepark Beucha“ bezüglich der Zulassung einer Betriebswohnung zu.

Ja-Stimmen: 6

**Bekanntmachung**

**Bürgermeisterwahl**

Am 17. Mai 2020 findet die Bürgermeisterwahl in der Stadt Brandis statt, ein etwaiger zweiter Wahlgang am 14. Juni 2020.



Eine Neuwahl gemäß § 44a Absatz 1 Kommunalwahlgesetz findet statt, wenn keiner der Bewerber am 17. Mai 2020 mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten hat. Bei der Neuwahl ist gewählt, wer die höchste Stimmzahl erhält.

Die Stelle des Bürgermeisters der Stadt Brandis wird hauptamtlich besetzt.

Parteien, Wählervereinigungen und Einzelbewerber werden hiermit aufgefordert, ihren Wahlvorschlag einzureichen. Jede Partei, jede Wählervereinigung und jeder Einzelbewerber kann nur einen Wahlvorschlag einreichen. Ein Bewerber darf sich nicht in mehrere Wahlvorschläge aufnehmen lassen.

Die Wahlvorschläge können ab 18. Februar 2020 und müssen spätestens bis 12. März 2020, 18.00 Uhr, bei dem Vorsitzenden des Gemeindeausschusses schriftlich eingereicht werden. Die elektronische Form ist ausgeschlossen.

Die Ausgabe von Formularen und die Entgegennahme der Wahlvorschläge erfolgen zu den Öffnungszeiten im

Wahlamt (Zi. 1.16)  
der Stadt Brandis  
Markt 1-3  
04821 Brandis

oder nach telefonischer Vereinbarung (Telefon: 034292 65521)

Die Öffnungszeiten sind:

Montag:	nur nach Vereinbarung 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.00 Uhr bis 19.30 Uhr
Mittwoch:	nur nach Vereinbarung
Donnerstag:	9.00 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag:	9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Samstag, 22.02.2020	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Die Formulare zur Bürgermeisterwahl sind auch unter <https://www.stadt-brandis.de/de/> abrufbar. Festlegungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge sowie die den Wahlvorschlägen beizufügenden Unterlagen sind in § 16 der Kommunalwahlordnung getroffen. Jeder Bewerber hat als Bestandteil des Wahlvorschlags eine schriftliche Erklärung gemäß § 41 Absatz 3 des Gesetzes über die Kommunalwahlen (KomWG) im Freistaat Sachsen abzugeben.

Nach § 6b KomWG bedarf jeder Wahlvorschlag 60 Unterstützungsunterschriften von zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags Wahlberechtigten, die keine Bewerber eines Wahlvorschlags sind. Der Wahlvorschlag mit dem amtierenden Amtsinhaber als Bewerber sowie die Wahlvorschläge von Parteien, die aufgrund eigener Wahlvorschläge im Sächsischen Landtag oder im Stadtrat der Stadt Brandis vertreten sind, bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften. Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Stadtrat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören, unterschrieben ist.

Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des jeweiligen Wahlvorschlags bis zum 12. März 2020, 18.00 Uhr im Wahlamt (Zi. 1.16), Markt 1 – 3, in Brandis geleistet werden. Die Unterstützungsunterschrift muss von zum Zeitpunkt der Unterzeichnung Wahlberechtigten eigenhändig geleistet werden; sie haben sich auf Verlangen über ihre Person auszuweisen.

Wahlberechtigte können ihre Unterschrift, während der oben genannten allgemeinen Öffnungszeiten leisten.

Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder ihres körperlichen Zustands die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Verwaltung ersetzen wollen, haben dies bei dem Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses (Anschrift: Stadt Brandis, Wahlamt, Markt 1 – 3, 04821 Brandis) spätestens am 05. März 2020 schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hinderungsgründe glaubhaft zu machen. Offensichtlich unbegründete Anträge können zurückgewiesen werden.

Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nur für einen Wahlvorschlag eine Unterstützungsunterschrift leisten. Hat ein Wahlberechtigter für dieselbe Wahl für mehrere Wahlvorschläge eine Unterstützungsunterschrift geleistet, sind alle seine Unterschriften ungültig.

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den etwaigen zweiten Wahlgang, sofern sie nicht in der Zeit vom 18. Mai 2020 bis 22. Mai 2020, 18.00 Uhr, zurückgezogen oder geändert werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Bekanntmachungstext Personen allen Geschlechts gleichermaßen gemeint sind. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit wurde nur die männliche Form verwendet.

Brandis, den 17.02.2020



Arno Jesse  
Bürgermeister



#### Informationen zum Datenschutz bei der Aufstellung von Wahlvorschlägen

Indem die Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung dem Versammlungsleiter die für die Erstellung des Wahlvorschlags (Anlage 16 zur Kommunalwahlordnung) notwendigen personenbezogenen Daten mitteilen, die Zustimmungserklärung (Anlage 17 zur Kommunalwahlordnung) und – soweit sie Bürger anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind – eine Versicherung an Eides statt gemäß § 6a Absatz 3 des Kommunalwahlgesetzes abgeben, entstehen für die den Wahlvorschlag aufstellende Partei bzw. Wählervereinigung aktive datenschutzrechtliche Hinweisspflichten nach Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung. Es wird empfohlen, dem Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung ein standardisiertes Merkblatt ent-

sprechend dem Musterformular 1 unter <https://www.datenschutzrecht.sachsen.de/Informationspflichten.html> auszuhändigen. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass die Zustimmungserklärung trotz einer eventuellen datenschutzrechtlichen Geltendmachung der Berichtigung und Löschung materiell-rechtlich weiter gültig bleibt (§ 6a Absatz 2 Satz 2 KomWG).

#### Erlass einer Vorkaufsrechtssatzung

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 28.01.2020 mit Beschluss-Nummer: 1002-01/01/2020 folgende Vorkaufsrechtssatzung gemäß § 25 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB für den Geltungsbereich der Flurstücke 81 und 82 der Gemarkung Brandis beschlossen:

#### VORKAUFSRECHTSSATZUNG

Auf der Grundlage des § 25 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634) in Verbindung mit § 4 Abs. 1 Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 2. Juli 2019 (SächsGVBl. S. 542) geändert worden ist, beschließt der Stadtrat der Stadt Brandis in seiner Sitzung vom 28.01.2020 nachfolgende Satzung:

#### Satzung der Stadt Brandis über das besondere Vorkaufsrecht (VORKAUFSRECHTSSATZUNG)

##### § 1 Anordnung des Vorkaufsrechts

Der Stadt Brandis steht zur Sicherung der städtebaulichen Entwicklung im Sinne des § 25 Absatz 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB für die in § 2 genannten Grundstücke ein besonderes Vorkaufsrecht zu.

##### § 2 Räumlicher Geltungsbereich

Der Geltungsbereich dieser Vorkaufssatzung umfasst die Flurstücke 81 und 82 der Gemarkung Brandis.

##### § 3 Inkrafttreten

Diese Vorkaufsrechtssatzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Brandis in Kraft.

Brandis, den 03.02.2020



Arno Jesse  
Bürgermeister



#### Bekanntmachungsanordnung

Nach § 4 Abs. 4 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) in der gültigen Fassung gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr ihrer Bekanntmachung, als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn:

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,

2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Brandis, den 03.02.2020



Arno Jesse  
Bürgermeister



### Änderung des Bebauungsplanes „Waldsteinberg“ für die Flurstücke 319/31 und 319/40 der Gemarkung Cämmerei

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 28.01.2020 mit Beschluss-Nummer: 1005-01/01/2020 die Einleitung eines Änderungsverfahrens 20-1 zum Bebauungsplan Waldsteinberg“ für die Flurstücke 319/31 und 319/40 der Gemarkung Cämmerei nach § 2 BauGB beschlossen. Die Kosten werden vom Antragsteller selbst getragen.



### Satzung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Einfamilienhaus Hohmann“

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 26.11.2019 (Beschluss-Nr.: 1090-10/11/2019) den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Einfamilienhaus Hohmann“

in der Fassung vom November 2019 als Satzung beschlossen und die Begründung genehmigt.

Der Geltungsbereich umfasst das Flurstück 50/1 der Gemarkung Beucha und liegt an der Westseite der Dorfstraße.

Planungsziel war die Schaffung von Baurecht für ein Einfamilienhaus.

Das Verfahren wurde nach § 12 i.V.m. § 13 a BauGB durchgeführt.

Die Satzung wird hiermit bekannt gemacht. Sie tritt mit ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Einfamilienhaus Hohmann“ der Stadt Brandis in der Fassung vom November 2019 dauerhaft in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, 04821 Brandis, während der Sprechzeiten kostenlos einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

### Bekanntmachungsanordnung

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Brandis geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind.

Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach Ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Das gilt nicht, wenn:

- 1) die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- 2) Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- 3) der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
- 4) vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist:
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Stadt Brandis unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 gel-

tend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.



Brandis, den 27.01.2020



Jesse  
Bürgermeister



### Gemarkungstausch

Auf der Grundlage des §§ 8 und 9 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) wird zwischen der

Stadt Naunhof, Markt 1, 04683 Naunhof  
-vertreten durch den  
Bürgermeister Herrn Volker Zocher-

und der

Stadt Brandis, Markt 1-3, 04821 Brandis  
-vertreten durch den  
Bürgermeister Herrn Arno Jesse-

folgende

### VEREINBARUNG

abgeschlossen:

#### § 1 – Gegenstand

Gegenstand der Vereinbarung ist die Gebietsänderung infolge einer Umgliederung von Teilen der Territorien der Stadt Naunhof und der Stadt Brandis gem. § 8 Abs.1 SächsGemO.

#### § 2 – Umfang der Gebietsänderung

- (1) Der Umfang der Gebietsänderung ist in der Übersichtskarte (Anlage 1) dargestellt. Die Stadt Naunhof übergibt die in der Anlage 2 aufgelisteten Flurstücke der Gemarkung Ammels-hain an die Stadt Brandis in deren Gebietshoheit.
- (2) Die Stadt Brandis tritt die in der Anlage 3 aufgelisteten Flurstücke der Gemarkungen Klein-

steinberg, Cämmerei und Polenz an die Gebietshoheit der Stadt Naunhof ab.

### § 3 – Eigentumsverhältnisse

Durch die Gebietsumgliederung gem. § 2 werden die Eigentumsverhältnisse an den Flurstücken der betreffenden Gemarkungen nicht berührt.

### § 4 – Gründe des Wohls der Allgemeinheit

Diese Vereinbarung trägt dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit sowie der Erhöhung der Effizienz der Verwaltung Rechnung. Mit dem Gebietsaustausch nach § 2 werden die öffentlichen Straßen, die der Erschließung der jeweiligen Gebietskörperschaft dienen, auch dieser zugeordnet.

### § 5 – Rechtshandlungen

Für Rechtshandlungen, die wegen der Änderung des Gemeindegebietes erforderlich sind, werden nach § 8 Abs.6 SächsGemO Gebühren und Auslagen, die auf Landesrecht beruhen, nicht erhoben. Sonstige Kosten, die für die jeweils zu übernehmenden Flurstücke anfallen, werden jeweils von dem diese Flurstücke übernehmenden Partner getragen. Die Kosten für die Anhörung der betroffenen Grundstückseigentümer trägt jeder Partner jeweils für die von ihm abzugebenden Flurstücke.

### § 6 – Ortsrecht

Mit Inkrafttreten dieser Vereinbarung gilt das Ortsrecht der jeweils übernehmenden Gemeinde. Die Grundsteuern sind ab dem 01.01. des auf die Rechtskraft folgenden Kalenderjahres an die jeweils zuständige Gemeinde zu entrichten.

### § 7 – Inkrafttreten

Die Vereinbarung tritt nach Bestandskraft der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde an die beteiligten Gemeinden in Kraft.

### § 8 – Bestandteile der Vereinbarung

Bestandteile der Vereinbarung sind:

- die Übersichtskarte zum Umgriff der Gebietsänderung im Maßstab 1: 5.000 (Anlage 1)
- die Liste der abzugebenden Flurstücke der Gemarkung Ammelshain durch die Stadt Naunhof (Anlage 2)
- die Liste der abzugebenden Flurstücke der Gemarkungen Kleinsteinberg, Cämmerei und Polenz durch die Stadt Brandis (Anlage 3)

Naunhof, 11.04.2019	Brandis, 17.04.2019
gez. Volker Zocher	gez. Arno Jesse
Bürgermeister	Bürgermeister
Stadt Naunhof	Stadt Brandis
Gemarkungsaustausch Naunhof – Brandis	

Tenor des Bescheides vom Landratsamt:  
Das Landratsamt Leipzig erlässt folgenden

#### Bescheid:

- Die öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Stadt Naunhof und der Stadt Brandis vom 11.04.2019 bzw. 17.04.2019 zur Gebietsänderung infolge einer Umgliederung von Teilen der Territorien der Stadt Naunhof und der Stadt Brandis wird genehmigt.

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Hubert Mütze bestimmt im Zusammenhang mit einer durchgeführten Katastervermessung im Sinne des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, rechtsbereinigt mit Stand vom 14. Juli 2013, die Flurstücksgrenzen nachfolgend aufgeführter Flurstücke:

- Die Genehmigung wird im Sächsischen Amtsblatt durch die Rechtsaufsichtsbehörde öffentlich bekannt gemacht.
- Die Stadt Naunhof und die Stadt Brandis werden beauftragt, den Gebietsaustausch in den jeweiligen kommunalen Amtsblättern öffentlich bekannt zu machen und diese der Rechtsaufsichtsbehörde nachzuweisen.
- Die Gebietsänderung tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Genehmigung im Sächsischen Amtsblatt in Kraft.
- Dieser Bescheid ergeht kostenfrei.

Die Vereinbarung tritt ab 21.02.2020 mit der Veröffentlichung im Sächsischen Amtsblatt in Kraft.

#### Information

#### Ankündigung eines Grenztermins und Bekanntgabe der Offenlegung der Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung

##### K8360 Ortslage Wolfshain

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Hubert Mütze bestimmt im Zusammenhang mit einer durchgeführten Katastervermessung im Sinne des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, rechtsbereinigt mit Stand vom 14. Juli 2013, die Flurstücksgrenzen nachfolgend aufgeführter Flurstücke:

##### Gemarkung: Wolfshain

1/8, 1/10, 1/11, 1/12, 1/13, 1/14, 7, 8/1, 9, 13/3, 14, 15, 16, 18/1, 18/2, 19/a, 19, 21/1, 22/5, 22/6, 23, 24/1, 25/1, 25/2, 26, 27, 28/1, 29, 30, 31/1, 49/2, 103/2, 281/1, 283/2, 283/3, 283/4, 285/3, 286/10, 295/6.

##### Gemarkung: Beucha

594.

Alle Eigentümer der genannten Flurstücke sowie sonstige Beteiligte, die von der Grenzbestimmung betroffen sind, erhalten die Möglichkeit, am Grenztermin teilzunehmen.

**Der Grenztermin findet am Dienstag, dem 03.03.2020 statt.**

**Ich bitte hiermit die betroffenen Eigentümer, sich bis zum 28.02.2020 zur zeitlichen und örtlichen Abstimmung und der Gewährleistung eines reibungslosen Ablaufes unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 mit meinem Büro in Verbindung zu setzen!**

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsgesetzes. Die Eigentümer der genannten Flurstücke sind Beteiligte im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, rechtsbereinigt mit Stand vom 14. Juli 2013, Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Ich weise Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können. Aufwendungen, die durch die Wahrnehmung des Grenztermins entstehen, können nicht erstattet werden.

Allen betroffenen Eigentümern werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

**Die Ergebnisse liegen in den Geschäftsräumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Hubert Mütze in 04808 Lossatal, OT Zschorna, Pflaumenallee 6, vom 04.03.2020 bis zum 03.04.2020, von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr und dienstags von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit.**

**Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 zur Verfügung.** Gemäß § 17 Satz 1 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 11.04.2020 als bekannt gegeben.

**Rechtsbehelfsbelehrung**  
Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch eingelegt. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift

beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Hubert Mütze, Pflaumenallee 6 in 04808 Lossatal einzulegen.

Zschorna, den 20.01.2020

Hubert Mütze  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur  
Pflaumenallee 6, OT Zschorna, 04808 Lossatal

### Brandiser Friedensrichterin hat am 3. März Sprechzeit

Die Brandiser Friedensrichterin Isabell Engisch hat das nächste Mal am Dienstag, 3. März Sprechzeit. Anzutreffen ist sie von 17 bis 18 Uhr im Rathaus, Zimmer 2.9, 2. OG oder nach Vereinbarung, Telefon: 034292 655-18, E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de.

### Stellenangebot

Tourismusverband  
„Sächsisches Burgen- und Heideland“ e.V.

### Geschäftsführer (m/w/d)

Der Tourismusverband „Sächsisches Burgen- und Heideland“ e.V. sucht zum 1. Oktober 2020 eine geeignete Persönlichkeit als Geschäftsführer (m/w/d) für die Tourismusentwicklung in der Region Leipzig. Weitere Informationen unter:

[www.saechsisches-burgenland.de](http://www.saechsisches-burgenland.de)

### Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine

Stadtratssitzung:	31.03.2020
Verwaltungsausschuss:	03.03.2020
Technischer Ausschuss:	10.03.2020
Kultur- und Sozialausschuss:	17.03.2020

### Bürgermeister Arno Jesse lädt zum Gespräch

Wer Fragen oder Anregungen für den Bürgermeister hat, kann die am Donnerstag, 12. März wieder direkt „loswerden“. Denn Arno Jesse lädt an dem Tag ab 17 Uhr das nächste Mal zu seinem Café Communale ein. In ungezwungener Runde kann man mit ihm im Café der Bäckerei Keller, Hauptstraße 33 Fragen zu stadtpolitischen Themen, Sorgen oder Kritik konstruktiv diskutieren.

Die nächste Ausgabe des Brandiser Stadtjournal erscheint am 16.03.2020.

## Geburtstag



# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

## Die Stadt Brandis gratuliert zum Geburtstag

24.01.1939

Engelmann Martina

70. Geburtstag

## Kinder

# TSCHÜSS „REGENBOGEN“ – HALLO „PURZELBAUM“

Lange geplant und vorbereitet: Unser Kindergarten zieht jetzt um! Bereits seit Anfang Januar begann bei uns das große Einpacken von Spielzeug und Bastelmaterial, aber auch viele schöne Erinnerungen an unseren „Regenbogen“ packen wir in unseren Gedanken mit ein. In fast 20 Jahren besuchten viele



Die Kinder sagen „Tschüss Regenbogen“.

Kinder die Kita „Regenbogen“, um fit für die Schule zu werden. Einige der ehemaligen Kindergartenkinder sind heute bereits selbst Eltern. Für unsere Kinder beginnt jetzt eine spannende Umzugszeit, die sie im Rahmen eines Projekts tatkräftig mitgestalten. Sie finden sich in neuen Gruppen zusammen, für die sie gemeinsam mit den Erzieherinnen schöne und treffende Tiernamen ausgewählt haben. Im Kindergartenbereich heißen sie Hoppelhasen, Turboschnecken und Schlaufüchse. Für die Kleinen im Krippenbereich sind es die Tausendfüßler, Krabbekäfer und Springmäuse. Passend zum neuen Namen „PurzelBaum“ stehen zukünftig die Bewegungsförderung und Naturerziehung im Mittelpunkt unserer pädagogischen Arbeit. Die Erzieherinnen werden ab Mitte Februar die neuen Gruppenräume liebevoll

gestalten, damit die Kinder sie dann nach und nach erobern und mit Leben füllen können. Alle Eltern haben bald noch die Möglichkeit, die neue Einrichtung mit ihren Kindern vorher zu besichtigen.

Wir freuen uns auch im „PurzelBaum“ auf eine gute Zusammenarbeit mit unseren Eltern!

Terminausblick:

- 08.04.2020 Osterfest
- 14.05.2020 Abschlussfahrt der Schulanfänger in den Zoo
- 04.06.2020 Kindertag mit dem Seifenblasenkünstler
- 18.06.2020 Zuckertütenfest der Schulanfänger

Mandy Kögler und Kerstin Zeuner

# SCHLECHTE CHANCENVERWERTUNG KOSTET EINIGE PUNKTE

Als Saisonziel der Herren Mannschaft des FSV 1921 Brandis wurde wie in der Vorsaison einen einstelligen Platz (5 bis 8) ausgegeben, um sich in der Kreisliga A Staffel West zu etablieren. Zusätzlich galt es die aus der A-Jugend aufgerückten Talente im Team zu integrieren. Mit TuS Pegau 1903, Otterwischer SV und SV Gnadstein 49 wurden gleich drei Kreisoberliga-Absteiger in die Weststaffel eingegliedert, was zusätzliche Herausforderungen bedeutet.

Die Hinrunde war für die Schützlinge von Trainer Henry Putz, Co-Trainer Sven Banach und Mannschaftsleiter Steffen Börner ein ständiges Wechselbad der Gefühle. Einer eklatanten Auswärtsschwäche (Platz 13) mit nur einem mageren Punkt (6-14 Tore) steht eine ordentliche Heimbilanz (Platz 4) mit 16 Punkten (19-6 Tore) gegenüber. Damit liegen die Brandiser mit fünf Siegen, zwei Remis und sechs Niederlagen mit 17 Punkten und 25-20 Toren auf dem 8. Tabellenplatz. Das größte Manko bei den Auswärtsniederlagen war die schlechte Chancenverwertung. Bei den meisten verlorenen Spielen waren die FSV-Kicker das bessere Team, zumindest aber gleichwertig, brachten „das Runde aber nicht ins Eckige“. So gingen die Spiele gegen Pegau (H), Borna II /Eula (A), Otterwisch (A), Neukirchen (A) jeweils 1-2 und Thierbach (A) 0-1 jeweils nur mit einem Tor Unterschied verloren. Beim 2-6 in Groitzsch war man dagegen chancenlos.

Den bereits erwähnten einzigen Auswärtspunkt holte das Team ausgerechnet beim Tabellenführer und heimstarken BSV Frohburg II (1-1). Zu Hause dagegen zeigte der FSV wie bereits im Vorjahr schönen Angriffsfußball mit gut herausgespielten Toren. Auf der „Freundschaft“ wurden Bad Lausick II / Hainichen (3-0), Kohren-Sahlis (4-2), Gnadstein (4-0),



Die FSV-Herren samt Trainer und Betreuer.

Mölbis (3-0) und Belgershain (3-1) klar besiegt. Im letzten Vorrundenspiel gab es dann gegen Kitzscher (1-1) noch das einzige Remis auf eigenem Platz. Bester FSV-Torschütze der Hinrunde war Tommy König mit sechs Treffern, gefolgt von Christian Kögler mit fünf Treffern. Jeweils drei Tore erzielten Alexander Freudenthal, André Sommer und Ron Pfüller. Je ein Tor markierten Benjamin Börner, Markus Börner, Philipp Albrecht, Florian Mende und mit einem sensationellen Torhüter-Treffer Jimmy Putz. Es kamen in den 13 Spielen insgesamt 24 Spieler zum Einsatz.

Bei allen Spielen dabei war Benjamin Börner. 12 Spiele bestritt Alexander Freudenthal, je 11 Spiele absolvierten Bastian Börner und Jimmy Putz. Von den Jugendspielern schafften Bruce Börner (10 Spiele), Florian Mende (acht Spiele /1 Tor) und Jannes Loewe (sechs Spiele) den Sprung ins Team. Drei weitere A-Jugendliche erhalten in der Rückrunde die Chance dazu. Nur über ordentlichen Einsatz im Training, Zuverlässigkeit und einem gesunden Selbstbewusstsein ist der Übergang von der Jugend in den Herrenbereich zu meistern. Im Pokalwettbewerb war nach einem Kantersieg bei Kiebitz / Lok Döbeln II (12-2) in Runde 2 bei GW Niederstriegeis (2-4) die Reise zu Ende. Das leidige Thema Fairness zieht sich auch durch die Vorrunde. Satta 34 Gelbe und eine Ampelkarte sind einfach zu viel. Das sollte in der Rückrunde deutlich minimiert werden. Ansonsten gilt es an der Chancenverwertung zu arbeiten, die Auswärtsbilanz zu verbessern und zu Hause an die Erfolgsserie anzuknüpfen, dann sollten die gesteckten Ziele erreicht werden.

Zugänge Rückrunde: Raik Kögler (29/nach Fußballpause zurück), Tom Hinsdorf (18), Alexander Krause (19), Robert Hellriegel (18) alle eigene Jugend  
Abgänge: Nick Haferkorn (Umzug), Moritz Bühl (Studium)

Frank Mittag

## Bühne frei für die 5. Open Stage



Verschiedenste Auftritte konnte man beim 5. Open Stage im Mauerwerk erleben.

Am Nachmittag des 17. Januar ging es geschäftig zu im Freizeittreff Mauerwerk. Die Jugendlichen aus dem Jugendbüro / space of change (spoc) hatten alle Hände voll zu tun, um die abendliche Open Stage vorzubereiten. Snacks wurden zubereitet sowie die Bühne und Technik aufgebaut.

Am Abend hatte das Mauerwerk dann für alle die Türen geöffnet, die sich auf der Bühne ausprobieren oder auch einfach nur zuschauen wollten. Zur 5. Open Stage haben sich alte und neue Gesichter auf die Bühne getraut und gezeigt, was sie draufhaben. Gitarre, Karaoke, Ukulele, Klavier, Mundharmonika und Gesang – das alles war an diesem Abend vertreten. Egal ob alleine, zu zweit oder zu fünft – wir danken allen, die ihr Talent an diesem Abend mit uns geteilt haben.

Die Veranstaltung wurde unterstützt und durchgeführt vom Jugendbüro / spoc im Rahmen des Projekts Jugend bewegt Brandis, dem Freizeittreff Mauerwerk sowie durch die Schulsozialarbeit des Gymnasiums (AWO).

### Termine Fahrbibliothek

Die Fahrbibliothek ist zu folgenden Zeiten und Orten anzutreffen:

**Beucha, Parkplatz am Einkaufcenter, August-Bebel-Straße 16**

Montag, 24. Februar

Montag, 9. März

Montag, 23. März

jeweils 17.30 bis 18.15 Uhr

**Polenz, Parkplatz an der Feuerwehr, Klingaer Straße 20**

Montag, 9. März

Montag, 6. April

jeweils 16.30 bis 17.15 Uhr

# AKTUELLES VOM KEGELN AUS BRANDIS

Nachdem unsere Jugend U14 bereits jetzt ihre Saison 2019/2020 beendet hat, ging es für sie direkt im Anschluss schon mit den diesjährigen Bezirksmannschaftsmeisterschaften weiter, die in diesem Jahr auf der Kegelbahn bei Fortuna Leipzig ausgetragen wurden. Gespielt wurde dabei über 120 Wurf mit jeweils vier Spielern je Mannschaft.

Gegen die Mannschaften des Hohnstädter SV und des KSV 51 Bennowitz trat unsere weibliche Jugend U14 an. Für die Brandiserinnen erspielten Jana Friedrich (308 Kegel), Lisa-Marie Steinort (385), Larissa Kiss (302) und Annalena Wolf (387) ein Gesamtergebnis von 1382 Kegel. Damit sicherten sie sich vor dem Hohnstädter SV (1362 Kegel) Platz zwei und gewannen die Silbermedaille. Der KSV 51 Bennowitz wurde mit 1458 Kegel Bezirksmannschaftsmeister. Durch ihren zweiten Platz konnte sich unsere Mannschaft zudem für die Landesmannschaftsmeisterschaften qualifizieren und fährt nun am 29. März nach Mittweida.

Unsere männliche Jugend U14 musste wiederum gegen die Mannschaften des Nerchauer SV, KSV 51 Bennowitz, SV Seelingstädt, SV Frisch Auf Doberschütz und des Hohnstädter SV um das Weiterkommen kämpfen. Lucas Heine (341 Kegel), Lukas Teichmann (355), Alexander Frodel (385) sowie Rolf Schuhmann

und Tim Teichmann (300) erspielten insgesamt 1381 Kegel. Mit diesem erspielten Gesamtergebnis konnte sich unsere Mannschaft den 4. Platz vor dem SV Seelingstädt (1305) und dem SV Frisch Auf Doberschütz (1291) sichern. Der KSV 51 Bennowitz wurde mit 1681 Kegel Bezirksmannschaftsmeister vor dem Nerchauer SV mit 1571 Kegel auf Platz zwei und dem Hohnstädter SV mit 1548 Kegel auf Platz drei. Der vierte Platz reichte am Ende zwar nicht für den Einzug in die nächste Runde, jedoch konnte unsere männliche Jugend U14 trotzdem mit guten Ergebnissen – Lukas Teichmann und Alexander Frodel erspielten unter anderem eine neue persönliche Bestleistung – überzeugen.

## Vorläufe bei Kreiseinzelmeisterschaften

Auch bei den diesjährigen Kreiseinzelmeisterschaften der Jugend U14 und U18 traten wieder einige unserer Kinder und Jugendlichen an. In diesem Jahr wurde der Vorlauf der Jugend U14 in Schönbach und der Jugend U18 bei uns in Brandis ausgetragen. Bei einem Starterfeld von bis zu 22 Keglerinnen und Keglern konnten sich jeweils nur die Besten acht für das Finale in Naunhof qualifizieren.

Bei der männlichen Jugend U18 konnten sich mit Lucas Mann (561 Kegel – 2. Platz), Tim Birk (532 Kegel – 4. Platz), Ben Plischke (500 Kegel – 6. Platz) und Justin Kießling (464 Kegel – 8. Platz) gleich vier Brandiser für das Finale qualifizieren.

Larissa Kiss konnte sich in der Altersklasse Jugend U14 weiblich mit 388 Kegel und dem damit verbundenen 7. Platz ebenfalls für das Finale qualifizieren. In der Al-



Die Mädchen der U14 konnten sich über die Silbermedaille und damit über die Qualifikation zu den Landesmannschaftsmeisterschaften freuen.

tersklasse Jugend U14 männlich erreichte Lucas Heine mit 418 Kegel und dem 5. Platz das Finale.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

## anstehende Heimspiele unserer Mannschaften:

22.02., 13 Uhr 1. Männer – Fortuna Leipzig  
23.02., 9 Uhr 2. Frauen – Seelingstädt  
26.02., 18 Uhr 3. Frauen – Böhlitz  
29.02., 9:15 Uhr 1. Senioren – Werdau  
29.02., 13 Uhr 2. Männer – Eilenburg  
01.03., 9 Uhr 2. Frauen – Neukieritzsch  
14.03., 13 Uhr 1. Männer – Löbnitz  
15.03., 9:15 Uhr 1. Frauen – Trebsen

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern, aktuelle Infos unter:  
[www.tsvrw90brandis.de](http://www.tsvrw90brandis.de).

### Jagdgenossenschaft Brandis-Beucha Einladung zur

### Jagdgenossenschaftsversammlung 2020

Zu unserer Jagdgenossenschaftsversammlung laden wir alle Grundstückseigentümer bejagbarer Feld- und Waldflächen der Jagdgenossenschaft Brandis-Beucha am Freitag, 27.03.2020 um 18.00 Uhr in die Gaststätte „Drei Linden“, Lindenplatz, in Brandis recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Festlegung der anwesenden Grundstückseigentümer
3. Abstimmung zur Tagesordnung
4. Kassenbericht und Entlastung des Vorstandes
5. Haushaltsplan 2020
6. Beschlüsse
7. Neuverpachtung der Jagdbögen 2021
8. Verschiedenes

Der Vorstand

## Entspannung – Sport – Sprachen: Aktuelle Angebote der VHS in Brandis

Starten Sie aktiv in den Frühling: Wir bieten Ihnen dazu viele Möglichkeiten.

Im aktiven Bereich stehen Kurse „orientalischer Tanz“; „Seniorengymnastik“ oder verschiedene Fitnesskurse zur Wahl.

Im Februar starten unsere Englischkurse mit unterschiedlichem Ausgangsniveau – vom Einsteiger/ Auffrischung bis zur Konversation gibt es eine breite Palette.

Weitere Informationen finden Sie in den Programmheften oder unter [www.vhs-](http://www.vhs-)

[muldental.de](http://muldental.de) – schauen Sie einfach mal rein und machen mit.

Gudrun Schor  
(Leiterin  
Außenstelle  
Brandis)



# JAHRESRÜCKBLICK DER FEUERWEHR BRANDIS

Am 25. Januar hielten wir im Rahmen einer Ortsfeuerweherversammlung einen Jahresrückblick. Als Gäste konnten wir begrüßen: unseren Bürgermeister Arno Jesse, den stellvertretenden Kreisbrandmeister, den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes David Zülke, die Stadtratsfraktionsvorsitzenden Markus Bergforth (SPD), Ingo Börner (AfD) und Hans Ross (BVB), Vertreter der Ortswehr Polenz, des Feuerwehrvereins und unserer Jugendfeuerwehr.

Unserer (nach einer Übergangsphase) im September neu gewählter Ortswehrleiter Thomas Angeli konnte auf ein erfolgreiches 2019 zurückblicken. Zum Ende letzten Jahres waren wir 81 Kameradinnen und Kameraden inklusive der Mitglieder der Jugendfeuerwehr.

Die 43 Mitglieder der aktiven Abteilung hatten insgesamt 112 Einsätze, davon waren 68 Technische Hilfeleistungen, 28 eingelaufene Brandmeldeanlagen und 18 Brände zu bewältigen. Viele Einsätze hatten wir auf der Bundesautobahn A14.

Wir führten jede Woche mindestens einen Dienst durch. Zusätzlich wurden ein Atemschutzlehrgang durch Daniel Angeli und ein Truppmannlehrgang durch Martin Stephan durchgeführt.

Insgesamt 9.318 km rollten unsere Einsatzfahrzeuge im letzten Jahr und es konnte unser „ältestes Stück“, ein Mannschaftstransportwagen (MTW), aus dem Jahr 1994 durch ein neues Fahrzeug ersetzt werden. Die Technikerneuerung muss jedoch weitergehen, so ist Einsatzrüstung, vor allem Atemschutz zu erneuern, ein Tanklöschfahrzeug und Rettungsboottechnik zu beschaffen. Die Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung, vor allem mit der Fachbereichsleiterin Frau Quandt, ist als gut einzuschätzen. Auch in das gesellschaftliche Leben brachten wir uns mit bzw. unterstützend beim Neujahrstreffen, dem Weihnachtsbaumverbrennen, dem Maibaumsetzen, unserem Tag der offenen Tür, dem Oldtimertreffen, den Stadtmeisterschaften, unserem Volleyballturnier und dem Wichtelmarkt ein. Insgesamt kamen so über 200 Termine im letzten Jahr zustande.

Die Jugendfeuerwehr zählte 16 Mitglieder davon vier Mädchen und 12 Jungen im Alter von 7 bis 15 Jahren. Die Highlights der Jugendarbeit waren die zahlreichen Teilnahmen an Wettkämpfen. Nach fünf Jahren Leitung der Jugendfeuerwehr und bereits vorheriger Mitarbeit gibt Mercedes Woellner ihr Amt an Fabian Mehnert ab. Besonders emotional bedankten sich ihre „Kleinen“ bei ihrer Chefin für ihre sehr gute Arbeit. Unsere Feuerwehrsportler begannen

die Saison bereits am 5. Januar 2019 mit einem Leitersteigwettkampf. Danach hatten sie mehr als zehn weitere Kräftemessen zu absolvieren. So konnte der sächsische Steigercup gewonnen werden und beim Deutschlandcup errang man den 3. Platz.

Die 22 Mitglieder der Alters- und Ehrenabteilung waren auch aktiv. Sie nehmen regelmäßig am Dienstgeschehen teil, unterstützen unsere Arbeit und überbrachten Gratulationen. Ein Höhepunkt war die Ausfahrt nach Berlin mit einer Schifffahrt auf der Spree und der Besuch des Bergbaumuseums in Gräfenhainichen. Zum achten Mal (für jeweils zwei Jahre) wählten sie unseren verdienstvollen Kameraden Reinhard Bunk zu ihrem Leiter.

Unser Feuerwehrverein unterstützte uns hauptsächlich personell sowie finanziell und war bei allen unseren Höhenpunkten mit dabei. In seiner Rede dankte Bürgermeister Arno Jesse uns für unseren Einsatz und unser Engagement. Besonders dankte er dem alten und dem neuen Ortswehrleiter. Er sieht uns technisch gut aufgestellt und betont die Notwendigkeit unseres richtigen Geistes für unsere Arbeit. Weiterhin dankten uns in ihren Grußworten der stellv. Kreisbrandmeister, der Vorsitzende KfV, die Stadtratsfraktionsvorsitzenden, sowie der Vertreter der Ortsfeuerwehr Polenz.

Wir nutzten diesen Tag, um Maurice Mehren durch Handschlag des Ortswehrleiters in unsere Wehr aufzunehmen. Gleichzeitig wurden mit Fabian Mehnert ein neuer Jugendfeuerwehrwart, Falk Lehmann wiederum als Schriftführer und mit Thomas Eckert und Olaf Meier zwei neue Beisitzer für den Ortsfeuerwehrausschuss gewählt.

Der Dank gilt allen, die in der Feuerwehr mitarbeiten und/oder sie unterstützen. Ohne sie wäre das Funktionieren der Feuerwehr nicht möglich.

## Aktuelles vom Januar

Das neue Jahr war gerade mal drei Stunden und 40 Minuten alt, da wurden wir zu unserem ersten Einsatz 2020 gerufen. Bei einem Wohnhaus brannten das Treppenhaus, ein Teil des Daches und der Vorbau. Fünf Erwachsene Bewohner des Hauses und zwei Kinder mussten dem Rettungsdienst übergeben werden. Unsere Hauptaufgabe war, zusammen mit den Ortsfeuerwehren aus Beucha und Polenz, die Brandbekämpfung unter Zuhilfenahme der Drehleiter und von Steckleiterteilen. Am selben Tag sicherten wir abends das Feuerwerk zum Neujahrstreffen ab. Am 6. Januar unterstützten wir den Rettungsdienst mit einer



Ortswehrleiter Thomas Angeli dankte Mercedes Woellner für ihre Leitung der Jugendfeuerwehr. Sie gab das Amt an Fabian Mehnert ab.



Das alljährliche Weihnachtsbaumverbrennen fand am 18. Januar statt.

Tragehilfe. Eine Woche später galt es, eine Wohnungstür not zu öffnen und eine Person zu reanimieren. Am 20. Januar kam es zu einem Kleinbrand auf der A 14.

Am 18. Januar konnten auf dem ehemaligen Allkaufgelände in der Bergstraße alte Weihnachtsbäume abgegeben werden. Diese gingen dann unter der Obhut der Kameraden in Flammen auf. Die zahlreichen Besucher mussten dabei nicht Hungern und Dursten. Es gab reichlich heiße Getränke und Gegrilltes von unseren Feuerwehr- und Vereinsmitgliedern.

### nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 21.02. Grundlagen Löscheinsatz
- 26.02. Führungskräfte-schulung (Beucha)
- 28.02. Dienstversammlung
- 06.03. Grundlagen Technische Hilfeleistung
- 13.03. Operativ taktisches Studium
- 20.03. großer Ausbildungsdienst

Dienstbeginn jeweils 20 Uhr im Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

# KEGLER INITIIEREN GEDENKTURNIER FÜR EHRENMITGLIED

## Der TSV Rot-Weiß 90 Brandis hat in der laufenden Saison zwölf Teams im Spielbetrieb



Rolf Müller war eine prägende Gestalt im TSV Rot-Weiß 90 Brandis. Der einstige Sektionsleiter Kegeln des neuen TSV Rot-Weiß 90 Brandis und spätere Vereinsvorsitzende hielt dem traditionsreichen Kegelverein über 65 Jahre hinweg die Treue, wobei ihn sein keglerisches Können bis zu den Deutschen Senioren-Meisterschaften führte. Im September 2018 beendete Rolf Müller seine aktive Laufbahn und verstarb im Februar des vergangenen Jahres. In diesem Jahr nun gedenkt der TSV Rot-Weiß 90 Brandis seinem langjährigen Mitglied und Ehrenmitglied, das sich um den Kegelsport

unter anderem auch als Jugendtrainer und technischer Leiter der damaligen BSG Stahl Brandis Verdienste erworben hat, im Rahmen des erstmals ausgerichteten „Rolf Müller Gedenkpokals“. „Das Turnier wird am 1. Mai in Form eines auch für andere Vereine offenen Wanderpokals für Frauen und Männer über 120 Wurf in Einzelwertung stattfinden“, informiert TSV-Pressewart Lisa Kießling. Bei der Premiere beabsichtigt man, gezielt jene Kegelvereine wie beispielsweise Bennewitz, Engelsdorf, Hohnstädt, Riesa und Torgau einzuladen, deren Mitglieder an der Seite Rolf Müllers gespielt haben respektive gut mit ihm bekannt waren.

Rolf Müllers jahrzehntelangem Engagement ist es nicht unmaßgeblich zu verdanken, dass der TSV in seinem 93. Jahr mit über 100 Mitgliedern, von denen 24 dem Nachwuchsbereich angehören, personell mehr als solide aufgestellt ist. In der laufenden Saison unterhält der Traditionsverein ein Dutzend Mannschaften im Spielbetrieb. „Während unsere erste Männermannschaft in der 1. Bezirksliga 120 Wurf einen Mittelfeldplatz anstrebt, geht es für das zweite Männerteam in der 2. Bezirksliga 120 Wurf um den Klassenerhalt“, informiert Kießling. Das gleiche Ziel verfolge sowohl die erste Frauenmannschaft in der 2. Verbandsliga 120 Wurf, in die sie in der Saison zuvor aufgestiegen war, als auch das zweite Frauenteam in der 2. Bezirksliga 120 Wurf. „Und auch unsere erste in der 2. Verbandsliga 120 Wurf spielende Senioren-Mannschaft sowie unser in der vergangenen Saison in

die Verbandsliga 120 Wurf aufgestiegenes erstes Jugend U18-Team haben sich den Klassenerhalt zum Ziel gesetzt“, so die TSV-Pressewartin. Ergänzt werden diese sechs Teams von zwei dritten Mannschaften, von denen die Männer in der Muldentalliga 100 Wurf und die Frauen in der Landkreislige 100 Wurf spielen, einer weiteren in der Landkreislige 100 Wurf aktiven Seniorenmannschaft sowie weiteren drei Nachwuchsmannschaften (ein Mal U18, zwei Mal U14).

„Während unsere erste Jugend U18-Mannschaft nach dem Aufstieg in die Verbandsliga aktuell gut im Tabellen-Mittelfeld rangiert, sind die meisten Kinder in unseren beiden U14-Mannschaften noch nicht lange dabei und spielen teilweise erst ihre erste Saison“, berichtet Lisa Kießling. Diesbezüglich ausgezahlt habe sich der auf der Vereins-Kegelbahn angebotene Schulsport-Unterricht für die Grund- und Oberschule, vermittels dessen man in den vergangenen zwei bis drei Jahren einige Kinder und Jugendliche für den Kegelsport habe begeistern können. „In diesem Zeitraum hat sich die Anzahl der Kinder und Jugendlichen in unserem Verein fast verdoppelt, während vor zwei Jahren noch zwei Jugendmannschaften an den Start gingen, sind es seit der vergangenen Saison bereits deren vier“, so die TSV-Pressewartin, in deren Verein Kinder ab einem Alter von acht Jahren mit dem Kegelsport beginnen können.

mk

**Die STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)



# INTERVIEW OPTIKER ROST

## Wie sehen Sie sich und Ihr Geschäft in den letzten 50 Jahren?

Ich habe das kleine Optikergeschäft in den 70ern von meinem Vater übernommen, der leider viel zu früh starb. Danach sind wir nach Wurzen gezogen. In dieser Zeit haben wir das Geschäft „Rost“ zu dem gemacht was es heute ist. Sehr aufregend war für uns die Wendezeit: Das Haus mit dem alten Geschäft in der Dresdner Straße wurde zurückgefordert, wir mussten raus. Diesen glücklichen Umständen verdanken wir unseren neuen Laden im Badergraben.

## Sie sind ein Fan ausgefallener Brillenmodelle. Was fasziniert Sie daran?

Die Brille ist nicht nur mein Hobby – sie ist mein Leben! Messebesuche führten mich nach München, Hamburg, Mailand, Paris oder Hongkong – dadurch kenne ich das, was gerade angesagt ist und weiß Bescheid, womit wir unsere Kunden immer wieder erfreuen können.

## Was ist Ihre Philosophie?

Für mich zählen fünf Worte: Freundlichkeit, Ehrlichkeit, Offenheit, Qualität und Dankbarkeit.

## Was hat Optiker Rost, was andere nicht haben?

An erster Stelle steht bei uns die hochwertige Augenüberprüfung, da zwei Prüfräume und fünf Meister mit neuester Technik (DNEye®-Scanner 2+ inkl. Augeninnendruckmessung) jederzeit zur Verfügung stehen. Kindern widmen wir ebenso große Aufmerksamkeit:

Bei der speziellen Kinderaugenprüfung arbeiten unsere zertifizierten Meister eng mit den entsprechenden Augenärzten zusammen. Doch auch unser mobiler Service – wir bieten Hausbesuche in Pflegeeinrichtungen und privat an – wird oft und gern in Anspruch genommen. Natürlich haben wir eine große Auswahl an Brillenfassungen in allen Preislagen (von 39 EUR bis hin zur Brille in Echtgold

mit 2.500 EUR). Wer auf verrückte Brillen steht, weiß, dass er die bei uns bekommt, dafür kommen Kunden von weit her! Selbstverständlich passen wir unseren Kunden Kontaktlinsen an und beraten bei vergrößernden Sehhilfen. Wer gern einmal im Rahmen einer Werkstattführung hinter die Kulissen schauen möchte, ist in unserer hauseigenen Werkstatt, in der wir die Gläser selbst einarbeiten, gern gesehen. Hervorheben möchte ich zu guter Letzt das neu erworbene Brillenglaslager: Hier ist eine schnelle Fertigung einer Einstärkenbrille schon in ca. drei Stunden möglich.

## Verraten Sie uns kuriose Dinge, die Sie erlebt haben?

Viele kennen die Sendung „Außenseiter Spitzenreiter“ aus dem MDR-Fernsehen. Einmal war eine „verrückte Kundin“ zu sehen, die 40 Brillen von mir hatte.

Das ist schon lange her! Gerade erlebte ich eine Kundin, der ich sagte, dass ihr Kind keine Brille brauche. Doch das Kind hatte sich doch schon eine Brille ausgesucht – da kullerten die Krokodilstränen!

## Sie haben das Geschäft vor drei Jahren an Ihre Tochter übergeben. Was geben Sie Ihr mit auf den Weg?

Ich hoffe natürlich darauf, dass Sie das Geschäft in meinem Sinne und im Sinne meiner Eltern weiterführt. Außerdem hoffe ich, dass sie die Mitarbeiter genauso gut halten und streicheln kann, wie die Kunden, die mir schon so lange die Treue gehalten haben.

Ich bin an drei Tagen in der Woche im Geschäft. So kann ich immer für meine Tochter und die Mitarbeiter da sein und dort helfen, wo meine Meinung gefragt ist. Eines lasse ich mir aber nicht nehmen: Auch zur nächsten Messe in München werde ich wieder mit zwei Mitarbeitern durch die Messehallen ziehen und an drei Tagen nach Neuheiten und Highlights Ausschau halten!

Optiker Rost



Im Zuge  
des Ostermarktes  
haben wir am  
4. April 2020  
für Sie bis 16.00 Uhr  
geöffnet

# 30€ Gutschein\*

\* (Gültig bis 31.03.2020, ab einem Einkaufswert von 150.- €, nicht mit anderen Aktionen/Gutscheinen kombinierbar)

## Ihr Optiker ROST in Wurzen

Badergraben 10 | 04808 Wurzen | Tel.: (03425) 925852 | info@optiker-rost.de | www.optiker-rost.de



# BUSINESSTALK UND NETZWERKEN IN GRIMMA

„Sucht im Arbeitsverhältnis“ – zu diesem brisanten Thema öffnete das Autohaus Muldental seine Türen



Gemeinsam mit dem Unternehmerverband BVMW und Muldental TV lädt Autohaus Muldental-Chef Stefan Küster am 23. Januar zum ersten Businessstark. Seit April 2019 hat er die Geschäfte am Grimmaer Standort übernommen, den es bereits seit 1970 gibt. Diesem möchte er nun mit seinen Visionen neues Leben einhauchen, den Kunden – und auch der Region etwas zurückgeben. Der Businessstark – Ein Zufallsprodukt. Stefan Küster traf bei einem Netzwerktreffen auf Rechtsanwalt Falk Zirnstein und es entstand der Wunsch, ein solches auch hier in der Region durchzuführen. Schnell holte er sich mit dem BVMW und Muldental TV Partner ins Boot - mit seiner Idee trat er durch offene Türen. Netzwerke aufbauen und Synergien finden, gemeinsam stark machen für die Region, sich aktiv einbringen – dafür stehen die Partner. Mit an Bord auch Rechtsanwalt Falk Zirnstein der HAGER Rechtsanwälte und Gunar Rietzsch-Matros, im Bereich Prävention und Gesundheitsförderung im Gesundheitsamt Grimma tätig.

„Sucht im Arbeitsverhältnis“ – dieses Thema gab den Rahmen für die Veranstaltungen. Dazu gaben die Experten Auskunft und Handlungsempfehlungen. Sie gingen darauf ein, warum „Sucht“ ein Thema für die Wirtschaft ist, welche Arten im Arbeitsverhältnis auftreten können, wie sich diese zeigen und damit umgegangen werden kann. Dazu gab es den arbeitsrechtlichen Blickwinkel, Informationen zu Melde- und Mitwirkungspflichten sowie Hinweise zu Beratungsstellen, an die sich Unternehmer wenden können. Auch abseits der Gesprächsrunde konnten sich die Gäste informieren und weiteren Input zum Thema holen. Moderiert von Carsten Graf entstand somit ein rundum spannender Abend, der bei den über 50 Teilnehmern, Unternehmern der Region, sehr gut ankam. Am Ende gab es großen Applaus und langanhaltende Gespräche im Anschluss mit dem Wunsch nach weiteren Veranstaltungen dieser Art. Dem kommt das Organisationsteam gern nach. Das Format mit wechselnden Themen soll definitiv wiederholt werden und demnächst regelmäßig stattfinden.

Muldental TV



Du möchtest mehr bewegte Bilder und Infos aus der Region? Schau rein unter [www.muldentalv.de](http://www.muldentalv.de), auf Youtube, Facebook oder Instagram unter Muldentale TV.

## Neue Gesichter der Inklusion gesucht

Für die Fotokampagne „Gesichter der Inklusion“ suchen wir ab sofort wieder Menschen, die sich für Inklusion in Sachsen stark machen. Das kann eine Erzieherin sein, die Kinder mit und ohne Behinderung betreut, ein Vater, der für die Rechte seiner gehörlosen Kinder kämpft oder ein Personaler, der selbstverständlich Menschen mit Behinderung einstellt. Ganz besonders wollen wir Menschen zeigen, die durch inklusive Angebote neue Chancen und Möglichkeiten erfahren, aber sich auch durch fehlende Inklusion mit Problemen auseinandersetzen müssen. Die Palette ist vielfältig – wie die bisher veröffentlichten Gesichter der Inklusion zeigen: <https://www.inklusionsnetzwerk-sachsen.de/gesichter-der-inklusion.html>



„Für die Fotoreportage suchen wir Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder, die sich für Inklusion in ihrem Umfeld einsetzen oder die Inklusion direkt betrifft und dies öffentlich zeigen wollen“, ergänzt Projektkoordinatorin Kerstin Helm. „Wir möchten ihre Geschichten und ihr Engagement sichtbar machen. Dabei möchten wir Menschen sachsenweit abbilden und eine Bilderlandkarte der Inklusion im Freistaat entstehen lassen.“

Interessenten melden sich bitte unverbindlich per E-Mail an [gesichter@inklusionsnetzwerk-sachsen.de](mailto:gesichter@inklusionsnetzwerk-sachsen.de). Ihre Ansprechpartnerin ist Susanne Rößner.

Teilnahmebedingung für die Kampagne „Gesichter der Inklusion“ ist Ihr persönliches Engagement für mehr Teilhabe und Inklusion in Sachsen oder Ihre eigene Betroffenheit. Die Kampagne ist Teil des Projektes „Inklusionsnetzwerk Sachsen“ der Landesarbeitsgemeinschaft Selbsthilfe Sachsen e.V. (LAG SH Sachsen), das auf eine Stärkung der Inklusion in Sachsen über Vernetzung, Information und Austausch zwischen Menschen mit und ohne Behinderungen hinwirkt. Die Reportagen sind abrufbar unter [www.inklusionsnetzwerk-sachsen.de](http://www.inklusionsnetzwerk-sachsen.de), über [https://www.instagram.com/gesichter\\_der\\_inklusion/](https://www.instagram.com/gesichter_der_inklusion/) und <https://www.facebook.com/inklusionsnetzwerksachsen/> pm

# KOMPAKT – INFORMATIV – AKTUELL

## Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen

Anfang Februar ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Journal erscheint

sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) oder unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).

Unser Landkreis Leipzig ist ...



### ■ Familienfreundlich

**Ehrenamtspreise 2019: Landkreis Leipzig ehrt aktive Bürgerinnen und Bürger**  
Ausblicke und Erwartungen gehören traditionell zum Auftakt. Auch Landrat Henry Graichen nutzte den Neujahrsempfang im Bornaer Stadtkulturhaus für einen Überblick zu den wichtigsten strategischen und baulichen Maßnahmen des Landkreises Leipzig.

Dynamik vermisste er beim Strukturwandel in der Braunkohle, dem nun die entsprechenden Gesetze folgen müssten. Auch die Bornaer Oberbürgermeisterin Simone Luedtke drängte auf zügige Entscheidungen, die einen Braunkohleausstieg ermöglichen. Im Mittelpunkt der Feier stand der Dank an die Menschen, die sich über Jahre hinweg ehrenamtlich engagieren. Die Ehrung erfolgt dabei immer auch stellvertretend für alle Ungenannten, die ebenfalls selbstlos aktiv sind. ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 10 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)*

### ■ Gastfreundlich

**Stimmzettel für die Sportlerwahl 2019 in der aktuellen Ausgabe**

Am 28.03.2020 findet der traditionelle Sportlerball in der Stadthalle Zwenkau statt. Hier werden die erfolgreichen Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des Vorjahres ausgezeichnet und das ehrenamtliche Engagement im Breiten- und Vereinssport geehrt. Beginn 19.00 Uhr, Einlass 18.00 Uhr. Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und Bürger und Bürger des Landkreises an der Sportlerwahl beteiligen – Ihre Stimme zur Sportlerwahl!

Unter allen Einsendungen werden dreimal zwei Freikarten für den Sportlerwahl am 28.03.2020 verlost...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 25 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)*

### ■ Unternehmerfreundlich

**Der ländliche Raum lebt! MDV als Vorreiter mit attraktiven Mobilitätsangeboten**

Der Mitteldeutsche Verkehrsverbund (MDV) ist bereits seit mehreren Jahren engagiert bei der verkehrlichen Vernetzung ländlicher Räume mit den Städten und Großstädten unterwegs. Vielen Verbänden gilt er mit seinen Ideen und Angeboten daher als Vorreiter. Doch es gibt immer noch viel zu tun.

Der ländliche Raum ist tot – lang lebe der ländliche Raum! Die Partner im Mitteldeutschen Verkehrsverbund haben das Potential des Nahverkehrs in der Peripherie und den Bedarf der Menschen im Verbund frühzeitig erkannt und mit individuellen Lösungsmodellen die Weichen gestellt. Mit attraktiven und flexiblen Mobilitätsangeboten im ländlichen Raum fährt der MDV daher als Vorreiter voraus – und anderen davon. Zielführende Maßnahmen sind unter anderem die Einführung von Plus- und Taktbussen ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 14 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)*



# NEUJAHRSEMPFANG MIT DOPPELEVENT BEIM AUTOHAUS GRAUPNER IN BRANDIS



Mit einer kleinen Modenschau wurden die neuen Outfits der Mitarbeiter präsentiert.



Geschäftsführer Ingo Graupner

Das Jahr im Autohaus Graupner startete gleich schwungvoll. Geschäftsführer Ingo Graupner lud am 24. Januar 2020 zum Neujahrsempfang in das neu gestaltete Autohaus ein.

Unter den geladenen Gästen befanden sich auch Bürgermeister Arno Jesse nebst Gattin sowie Landtagsabgeordneter Kay Ritter ebenfalls mit Gattin.

Wie immer bei Ingo Graupner und seinem Team werden die Gäste mit großartiger Unterhaltung gemischt mit Informationen rund um das Autohaus verwöhnt. Die Showkiste Leipzig sorgte mit Musik am Saxophon und Moderator sowie Zauberer Stefan Gärtner für eine wunderbare Stimmung.

Neben dem erwähnten Umbau des Autohauses, der auch einen großzügigeren Empfang und einen großen Besprechungsraum beinhaltet, wurde der Showroom eingeweiht. In diesem bekommen nun die neuen Autos gleich den richtigen Stellenwert eingeräumt. Überprüft werden konnte das Ganze von den Anwesenden zur Präsentation des neuen ID.3 und des Golf 8. Ein leichtes „Ah“ und „Oh“ konnte man durch die Reihen schon vernehmen. „VW möchte als Marke wirken“, so der Regionalleiter VW Ost Herr Wüstenberg.

„Der Beginn des Umbaus startete am 20. Mai 2019 und erforderte von allen Mitarbeitern eine hohe Toleranz. Schließlich mussten weitere Wege, Staub und Lärm in

Kauf genommen werden“, berichtet rückblickend der Chef des Autohauses. „Dennoch denke ich, dass es sich gelohnt hat 115 Arbeitstage den Umbau zu „ertragen“. Schließlich sind die neuen Büros und auch der Sozialraum vorzeigbar und verbessern die Arbeitsbedingungen der Mitarbeiter, an denen ich hiermit meinen herzlichsten Dank überbringen möchte! Wir möchten somit auch ein Zeichen senden, dass wir mit der neuen Zeit gehen.

Die eine Million Investition hat sich unserer Meinung nach gelohnt. Die Themen E-Mobilität und Digitalisierung, die uns als Team bewegen, sind ja schon in aller Munde und müssen nun auch von uns bewältigt werden. Umso wichtiger schien uns deshalb die Investition in die Zukunft. Wir möchten zufriedene Mitarbeiter und zufriedene Kunden. Schließlich stehen wir zu unserem Slogan: Auto ist Vertrauenssache!“, so der vorausschauende und umtriebige Chef des Autohauses weiter.

Schon zur Eröffnung der neuen Reifenhalle vor zwei Jahren stand das soziale Engagement der Graupners im Mittelpunkt des Geschehens. Es wurde Geld für die Kinderkrebshilfe gesammelt.

Diesmal ging es sportlich zu. Ice-Fighter Coach Sven Gerike und Geschäftsführer André Krüll waren als Gast im Autohaus Graupner. Die beiden Herren bedankten sich stellvertretend für das langjährige Sponsoring des Teams.

Abgerundet wurde der Abend mit einem hervorragenden Catering der Firma Kracht's.



mk

# KULTURKALENDER

## Veranstaltungen im Februar/März in Brandis und Umgebung



2ersitz spielen am 7. März im Parkschlösschen.

### Dauerveranstaltung

- **jeden Montag 11.00 – 13.00 Uhr**  
**jeden Donnerstag 12.00 – 13.30 Uhr**  
**Projekt „Brandis – ein ZUHAUSE für Jung und Alt“ – Sprechzeiten/Beratung**  
 Information zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten  
 BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **jeden Montag 14.00 – 16.00 Uhr**  
**Stricken & Kartenspiel** (AWO OV Brandis)  
 BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **jeden Dienstag**  
**19.45 – 21.15 Uhr**  
**Gymnastik** ESV Lok Beucha e. V.,  
 Turnhalle der Grundschule Beucha
- **jeden Mittwoch**  
**10.00 – 12.00 Uhr**  
**Kaffeeplausch** (offener Seniorentreff)  
 BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **19.30 – 20.30 Uhr**  
**SV Stahl Brandis, Gymnastik Frauen**  
 Mehrzweckhalle Brandis

### Ausstellung

- **bis 15. März 2020**  
**„Playmobil-Winterzauber“**  
 Erkundet bei einem Rundgang die PLAYMOBIL-Ausstellung und baut eure Figur, die ihr mit nach Hause nehmen dürft.  
 Residenzschloss Altenburg
- **bis 28. März 2020**  
**Mo, Di, Do 13 – 18 Uhr, Mi 9 – 12 und 13 – 18, und am Sonnabend von 9 – 12 Uhr**  
**Meisterschüler**  
 Städtische Galerie, Wurzen

### Wohnzimmerkonzert mit 2ersitz

Letztes Jahr gewannen sie den Panikpreis von Udo Lindenberg, nun dürfen wir sie Euch im Parkschlösschen Brandis präsentieren. „Neo-Hippie-Pop“ vom allerfeinsten. Für die Leipziger Band 2ERSITZ gibt es keine Alternative als sich in ihre Musik zu stürzen. Das vermeintlich schon Bekannte neu zu entdecken, ihm neue Facetten abzugewinnen, ihre Umgebung aufmerksam zu betrachten und damit den eigenen Stil zu formen ist Vorsatz und Bedürfnis zugleich. 2ERSITZ fangen Themen ihrer Generation ein, indem sie das Leben in vollen Zügen genießen und die Momente des Glücks, der Stille, der inneren Zerreißproben, der Sehnsüchte und wahnwitzigen Tagträume treffend beschreiben. Sie bestechen durch ihre Musikalität mit der sie spielerisch Elemente aus Hiphop, Songwriter, Pop und Reggae verbinden. Sie selbst würden sich als bunte Vögel beschreiben, moderne Hippies die statt Karriere zu machen sich darum scheren Dinge anzupacken die sie wirklich interessieren. Sänger Joke ist dabei das Sprachrohr für all diejenigen die sich mehr vom Leben erwarten, Dinge aus einem anderen Blickwinkel betrachten oder einfach loslassen wollen. Wenn damit Erfolg kommt ist das okay, aber nicht um jeden Preis. So blicken 2ERSITZ bei voller Fahrt aus dem Fenster, das Ziel nicht klar umrissen, aber mit dem unbedingten Willen ihre Träume zu leben, denn umkehren ist undenkbar.

Samstag, 7. März, Einlass ab 19.30, Beginn 20 Uhr, Eintritt frei - freiwillige Spende,  
 Parkschlösschen Brandis,  
 Bahnhofstraße 22,  
 04821 Brandis



**Tag der offenen Tür an der „Schule der kleinen Weltentdecker“**

Am Montag, dem 25. März ist es wieder soweit. Um 16 Uhr laden wir ganz herzlich alle neugierigen Schulanfänger, interessierte Eltern und Großeltern zum „Tag der offenen Tür“ in die „Schule der kleinen Weltentdecker“ – Grundschule und Hort Brandis ein. Neben verschiedenen Lern- und Denkspielen könnt Ihr das Computerkabinett besichtigen, in unserer Bibliothek stöbern und in den Zimmern Lern- und Kreativstationen durchlaufen. In den Horträumen findet ihr vielfältige Möglichkeiten zum Forschen, Werkeln, Bewegen und Spielen. Mit Kaffee und Kuchen sorgen wir für das leibliche Wohl. Alle Lehrerinnen sowie die Erzieherinnen des Hortes freuen sich auf viele kleine und große Gäste.

**Tanzkurs Swing/Lindyhop in Brandis**

Anfang Oktober startete ein Swingkurs im Parkschlösschen Brandis, Bahnhofstraße 22. Bisher sind es acht Paare (Anfänger, Refresher und Fortgeschrittene). Getanzt wird jeden 1. Sonntag im Monat (1.3.2020) von 17.30 bis 19.30 Uhr mit den Tanzlehrern Anna-Maria und Ralf von Swing Dance Leipzig. Neugierige und Gelegenheitsstänzer können jederzeit einsteigen! Bitte melden bei Yvonn und Richard unter E-Mail: [SwingInBrandis@web.de](mailto:SwingInBrandis@web.de) oder Tel./WhatsApp: 0176 96062672

**Viel los im Mauerwerk**

Was geht denn da im AWO Freizeittreff „Mauerwerk“? (Zeititzer Weg 16, Brandis)

Die Wand bemalen? Filme gucken? Singstar lautstark spielen? Dich in Monopoly perfektionieren? Frei oder in einer Gruppe tanzen?

All das und mehr kannst du kostenfrei im Mauerwerk tun. Du hast Lust, Samstagabend eine Teenie-Disco zu besuchen? Kein Problem, am 21. Februar und 28. März findet jeweils eine statt. Besuch uns auf Facebook „AWO Freizeittreff Mauerwerk“ oder auf Instagram „freizeittreffmauerwerk“ oder live Dienstag bis Freitag, 14 bis 19 Uhr. Du wirst schon sehen, dass da was geht. Das Osterferienprogramm 2020 ist ab sofort im Mauerwerk erhältlich und täglich arbeiten wir Stück für Stück an einer schöneren Wand. Mach mit.

März

**Dienstag | 18. Februar  
14.00 – 17.00 Uhr**

**Faschingsfest**

bei Kaffee und Kuchen –musikalische Unterhaltung durch Herrn Friedrich–  
Volkssolidarität, Mitgliedergruppe  
Beucha

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**14.00 Uhr**

**Senioren Spiele-Café**

Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis

**Mittwoch | 19. Februar  
15.00 Uhr**

**Internetcafé für Senioren**

Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis

**Wenn Frauen und Puppen lachen  
– Roy Reinker**

Volkssolidarität im CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16

**Montag | 24. Februar  
10.00 – 12.00 Uhr**

**Individuelle Beratung – Rund um das Thema „Pflege ZUHAUSE“**

Sie erhalten Hilfe bei der Antragstellung in den Pflegegrad, bei der Vorbereitung zur MDK-Überprüfung sowie Informationen zum neuen Begutachtungsverfahren, Leistungen der Pflegeversicherung und pflegerischen Versorgung. Kostenfrei und ohne Anmeldung!

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Dienstag | 25. Februar  
14.00 Uhr**

**Senioren Spiele-Café**

Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis

**15.00 – 17.00 Uhr**

**Mitgliedertreffen der Volkssolidarität  
Ortsgruppe Brandis West**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Mittwoch | 26. Februar  
11.00 – 12.00 Uhr**

**Sprechzeit des Seniorenbeauftragten  
der Stadt Brandis**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**15.00 Uhr**

**Internetcafé für Senioren**

Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis

17.30 Uhr

**Bürgerwerkstatt im Partheland**

Wie können die Städte und Gemeinden Brandis, Borsdorf, Großpösna, Naunhof mit Belgershain und Parthenstein sowie Machern interkommunal im Partheland zusammenarbeiten?

igeafa Leipzig GmbH & Co KG, Rudolf-Diesel-Straße 11, 04451 Borsdorf (Gewerbegebiet Borsdorf, Panitzsch)

**19.00 Uhr**

**Elternabend „Gestärkt durch die Trotzphase“**

Ilka Schober (AWO Familienbildung, Projektleitung) spricht u.a. zu Fragen wie: Warum trotzst mein Kind? Ist das normal? Wie reagiere ich auf einen Trotz-/Wutanfall? Kann ich Trotzanfällen vorbeugen und sie gibt Tipps zur Psychohygiene für trotzgeplagte Eltern. In einem regen Erfahrungsaustausch haben Sie Gelegenheit, auch Ihre persönliche Fragen und Sorgen anzusprechen. Auf Grund der begrenzten Teilnehmerzahl bitten wir um Anmeldung unter [mofa@awo-muldecollm.de](mailto:mofa@awo-muldecollm.de) oder 0176 45895077

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Mittwoch | 29. Februar  
16.00 Uhr**

**Die große R.SA Disco mit Mr. Music und der JAM ROYAL Band**

Leipziger Täubchenthal

März

**Montag | 02. März  
9.00 – 11.00 Uhr**

**Hilfe im Umgang mit Smartphone und Computer**

Ein Experte für Informatik und Datenverarbeitung beantwortet Ihre Fragen: Anwendung, Internetnutzung, Sicherheit, Datenschutz

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Dienstag | 03. März  
10.00 – 11.30 Uhr**

**Kreatives Gestalten**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Mittwoch | 04. März  
19.00 Uhr**

**Singegruppe der Musikarche Brandis**

Singen für jedermann/-frau

Musikarche Brandis, Grimmischer Platz 8-10

Freitag | 06. März

### Teenie-Elternkurs

Thema 1: Unser Ziel für die Zukunft  
Freie evangelische Gemeinde  
Informationen und weitere Termine auf  
[www.feg-brandis.de](http://www.feg-brandis.de).

14.00 Uhr

### Selbsthilfegruppe „Diabetes“ Brandis

Fachklinikum, Am Wald, Brandis

Samstag | 07. März

17.00 Uhr

### Liederabend

Ayda-Lisa Agwa (Sopran) mit Manami  
Honda (Klavier)  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e. V.  
Straße der Einigkeit 4, Polenz

Montag | 09. März

10.00 Uhr

### Individuelle Beratung – Rund um das Thema „Pflege ZUHAUSE“

Sie erhalten Hilfe bei der Antragstellung  
in den Pflegegrad, bei der Vorbereitung  
zur MDK-Überprüfung sowie Informati-  
onen zum neuen Begutachtungsverfahren,  
Leistungen der Pflegeversicherung  
und pflegerischen Versorgung. Kosten-  
frei und ohne Anmeldung!

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Dienstag | 10. März

14.00 – 16.00 Uhr

### DEKO-Basteln

Osterbasteleien  
Anmeldung unter: 034292-896 110  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 12. März

19.00 Uhr

### Diabetes Stammtisch Brandis

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Sonntag | 15. März

14.00 Uhr

### Hauskonzert

Polenzer Verein Einigkeit 4 e. V.  
Straße der Einigkeit 4, Polenz

Dienstag | 17. März

14.00 – 17.00 Uhr

### gemeinsames Kaffeetrinken

und danach unterhaltsame Modenschau  
mit Verkauf – Volkssolidarität, Mitglie-  
dergruppe Beucha

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 18. März

### Frühjahrsmodenschau mit Musik

Herr Kefalas und Disco Micha  
Volkssolidarität im CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16

Donnerstag | 19. März

14.30 – 17.00 Uhr

### Elterncafé

(für Eltern mit Kindern bis 7 Jahre)  
Bitte um Anmeldung: per E-Mail:  
[mofa@awo-mulde-collm.de](mailto:mofa@awo-mulde-collm.de) oder  
telefonisch unter 0176 45895077

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 25. März

16.00 Uhr

### Schule der kleinen Weltentdecker

Grundschule und Hort Brandis

Aus der Region

22./23. Februar

ab 12.00 Uhr

### 67. Deutsche Leichtathletik-Hallen- meisterschaften 2020

Leipzig, QUARTERBACK Immobilien ARENA

Freitag | 28. Februar

19.00 – 01.00 Uhr

### Saunanacht

Eilenburg, Schwimmhalle

Samstag | 01. März

14.00 Uhr

### Hinter den Kulissen

Schlossführung über Dachböden und  
in sonst verschlossene Bereiche  
Lunzenau OT Rochsburg, Schloss Rochsburg

Freitag | 06. März

19.00 Uhr

### Zeitgenössische Musik

Konzert mit der  
Sächsischen Bläserphilharmonie  
Bad Lausick, Deutsche Bläserakademie



### Mehr erfahren zu den Europäischen Ta- gen des Kunsthandwerks 2020 in Leipzig

Vom 3. - 5. April 2020 haben Be-  
sucher von jung bis alt die Gelegen-  
heit, eine Entdeckungstour durch die  
Werkstätten von Kunsthandwerkern  
und Kreativschaffenden zu unterneh-  
men und dabei die unverwechselbare  
Handschrift der regionalen Kreativsze-  
ne zu erleben. Vom edlen Abendkleid  
über die klangvolle Kleinorgel, filigrane  
Wohnaccessoires aus Keramik bis  
hin zur aufwendig gearbeiteten Steins-  
kulptur, all das und noch vieles mehr  
ist Kunsthandwerk.

Werfen Sie einen Blick hinter die  
Kulissen und begeben Sie sich auf Ent-  
deckungstour durch die Kreativszene.  
Erleben Sie Schauvorführungen, kom-  
men Sie mit Kunsthandwerkern direkt  
ins Gespräch und erfahren Sie mehr  
über deren vielfältige Arbeit. Lassen  
Sie sich inspirieren, nehmen Sie an  
Workshops teil und werden Sie selbst  
kreativ tätig. Die Initiative zu den Eu-  
ropäischen Tagen des Kunsthandwerks  
ging im Jahr 2002 vom Französischen  
Ministerium für Handwerk aus. „Eu-  
ropäisch“ heißt es, da jährlich im  
Frühjahr die Europäischen Tage des  
Kunsthandwerks in mittlerweile 21  
europäischen Ländern stattfinden.

Auf der Seite [www.leipzig.kunsthandwerkstage.de](http://www.leipzig.kunsthandwerkstage.de) können Besucher  
sehen, wer an dem Wochenende seine  
Tür öffnet. Hier können Sie sich auch  
im Vorfeld Ihre persönliche Entde-  
ckungstour zusammenstellen. 2020  
wird es neben vielen einzelnen Hand-  
werkern weitere Standorte geben, an  
denen Sie mehrere Kunsthandwerker  
erleben können (z.B. den Felgentreff  
Hof Leipzig-Miltitz). Im Landkreis  
Leipzig werden an dem Wochenende  
das Keramikatelier Bärbel Mika (Bor-  
na), steinzeitfragment (Neukieritzsch,  
Marie-Luise Kermelk), Villa Brocante  
(Frohburg, Ricky Radünz) und einige  
andere mehr ihre Werkstätten öffnen  
und Besuchern ihr Handwerk zeigen.

Handwerkskammer zu Leipzig



Die große R.SA Disco mit Mr. Music und der JAM ROYAL Band am 29.02. im Täubchenthal Ü30-Partys gibt es zur Genüge. Aber was ist mit der Generation über 40 und weit darüber hinaus? Das Verlangen nach Tanzen und bei alten Hits in Erinnerung schwelgen, ist auch im höheren Alter noch ganz groß. „Tanzen wie früher“ heißt deshalb auch das Motto der großen R.SA Disco am 29. Februar im Leipziger Täubchenthal. Zum besonderen Tanzvergnügen hat die Leipziger Band „jam royal“ einen königlichen Cocktail gemixt: Jede Menge Rock, Pop und Soul-Klassiker aus den letzten Jahrzehnten stehen auf dem Programm, so lecker und bekömmlich wie die Titelauswahl bei R.SA! Songs von Tina Turner, Abba über Queen bis hin zu AC/DC lassen es auf der Bühne ordentlich krachen. Mit Disco-Hits von Mr. Music (LUTZ STOLBERG VON R.SA) wird diese Tanzparty dann erst richtig abgerundet. Der Mann weiß einfach alles über Musik, vor allem aus den 70ern und 80ern. Bei der Dance- und Disco-Night lässt er die Plattenteller glühen und entführt das Publikum in die Welt der Discoklassiker und auf den Dancefloor. Durch den Abend wird Moderator Marcus Poschold von R.SA führen.

Der Vorverkauf zur Veranstaltung hat bereits begonnen. Wer sich sicher sein will, sich nach den Tanzrunden mal hinzusetzen, dem sei das limitierte Sitzplatzticket mit Blick auf den Dancefloor empfohlen. Alle Tickets gibt es zum Download auf [www.honky-tonk.de](http://www.honky-tonk.de) im Ticketshop, in allen bekannten VVK-Stellen und bei der Ticketgalerie in Leipzig. In einigen VVK-Stellen können noch zusätzlich Gebühren anfallen.

Musikbeginn 20 Uhr/Einlass 19 Uhr. Alle die am 29. Februar Geburtstag haben (und das nachweisen können), dürfen sich auf freien Eintritt freuen!

Weitere Infos sind auf Facebook zu finden.

pm

■ **Samstag | 07. März**  
10.00 Uhr  
**Kulinarische Altstadtführung**  
Grimma, Marktbrunnen

■ **Sonntag | 08. März**  
19.30 Uhr  
**Stephan Bauer –**  
**Vor der Ehe wollt' ich ewig leben**  
Borna, Stadtkulturhaus

■ **Freitag | 13. März**  
18.00 – 22.00 Uhr  
**Nacht der Türme**  
Innenstadt, Delitzsch

■ **12. & 13. April**  
**Ostern im Tiergarten**  
Tiergarten, Delitzsch

Gottesdienste

■ **Sonntag | 22. Februar**  
16.30 Uhr  
**Hl. Messe**  
Beucha

■ **Sonntag | 29. Februar**  
16.30 Uhr  
**Hl. Messe**  
Beucha

■ **Sonntag | 01. März**  
8.30 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr  
**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Freitag | 06. März**  
19.30 Uhr  
**Weltgebetstag**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Sonntag | 07. März**  
08.30 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Polenz

10.00 Uhr  
**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Samstag | 14. März**  
10.00 Uhr  
**Mini-Treff**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Sonntag | 15. März**  
8.30 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

10.00 Uhr  
**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**  
**Beginn Bibelwoche**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Sonntag | 22. März**  
10.00 Uhr  
**Gottesdienst**  
**Vorstellung der Konfirmanden,**  
**Verabschiedung Herr Kühnel**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Sonntag | 29. März**  
8.30 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr  
**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

17.00 Uhr  
**Konzert**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis



Termin- u. Programm-  
änderungen vorbehalten.  
Ein Anspruch auf Vollständig-  
keit besteht nicht.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

**Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen**  
Gerd König • Seitenstraße 26 • 04827 Machern

**Meine Leistungen**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Kleinbus bis 7 Personen

**Taxi König**



Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

**KRÜGER**  
IMMOBILIEN

... seit 2012 für Sie vor Ort!



☎ 034293 - 48 40 52 | ✉ [info@anja-krueger-immobilien.de](mailto:info@anja-krueger-immobilien.de)



# SICHER DURCH DIE KURVE

## Intelligente Abbiegeassistenten für Lkw

Jeder dritte Unfall zwischen Lkw und Radfahrer oder Fußgänger passiert während des Abbiegens.

Die Ursache ist klar: In einer Rechtskurve liegen große Bereiche neben dem Lkw im toten Winkel, der Fahrer kann ungeschützte Verkehrsteilnehmer in diesem Bereich nicht sehen.

Durch spezielle Assistenzsysteme lässt sich die Sicherheit jedoch deutlich erhöhen. Nutzfahrzeughersteller wie Volvo Trucks setzen dafür auf eine Kombination verschiedener Technologien, die mit Sensoren, Ultraschallsignalen und Videokameras arbeiten. Mit dem Radarsensor werden Geschwindigkeit, Winkel und andere Parameter mehrerer Zielobjekte gleichzeitig gemessen.

Das System kann zwischen ungeschützten Verkehrsteilnehmern und Objekten unterscheiden - wichtig im quirligen Stadtverkehr. Es wird automatisch aktiviert, sobald der Fahrer den Blinker zum Rechtsabbiegen betätigt. Droht Gefahr, wird er über

ein akustisches Signal gewarnt. Zusätzlich unterstützt ein Kamerasystem: Das Bild wird auf einen Monitor in die Fahrerkabine übertragen, der tote Winkel ist jetzt einsehbar, Fußgänger und Radfahrer sind zu erkennen. Die Assistenzsysteme lassen sich nachträglich einbauen, ihre Anschaffung wird staatlich gefördert. Allein die Technik ersetzt aber nicht die Aufmerksamkeit aller Verkehrsteilnehmer.

Drei einfache Tipps können bereits Leben retten: Lkw-Fahrer achten schon beim Heranfahren an die Kreuzung darauf, ob sich auf der rechten Seite Personen zu Fuß, auf dem Rad oder mit einem E-Scooter befinden. Fußgänger warten an der Kreuzung nicht direkt neben einem Lkw, sondern seitlich deutlich versetzt weiter hinten. Radfahrer sind im Kreuzungsbereich neben Lkw besonders vorsichtig und verzichten im Zweifelsfall auf ihre Vorfahrt.

Für Kinder gibt es übrigens spezielle Schulungsprogramme für den sicheren Umgang mit Lkw im Straßenverkehr. Volvo



Durchdachte Technologien für mehr Sicherheit: Intelligente Abbiegeassistenten können Gefahren erkennen und den Lkw-Fahrer warnen. Foto: Volvo Trucks/txn



Trucks hat spezielle kostenlose Schulpakete entwickelt, die sich gut in den Unterricht integrieren lassen. Weitere Informationen dazu unter [www.volvotrucks.de](http://www.volvotrucks.de).

txn

# Der neue Golf.

Jetzt bei uns  
Probe fahren.



### Golf Life 1,5 | TSI ACT 96 kW (130 PS) 6-Gang

LED-Scheinwerfer, LED-Rückleuchten, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Digital Cockpit, Keyless Start, Einparkhilfe vorne & hinten, Spurhalteassistent „Lane Assist“, autom. Distanzregelung, We Connect Plus u.v.m.

**Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,2; außerorts 3,9; kombiniert 4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: kombiniert 108; Effizienzklasse: A**

1) Einmalige Sonderzahlung 0,- €, Laufzeit 48 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, effektiver Jahreszins/Sollzins gebunden p.a. 1,59%, Nettodarlehensbetrag 22.961,- €, Gesamtbetrag 10.560,- €. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind. Bonität vorausgesetzt. Abb. zeigt Sonderausstattung. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Unser Einführungspreis:

**220,- € / Monat<sup>1</sup>**

**OHNE ANZAHLUNG**



*Wir beraten  
Sie gerne!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 [www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de) [post@autohaus-graupner.de](mailto:post@autohaus-graupner.de)

# HANDWERK TRIFFT GENUSS IN FEINSTER BIO-QUALITÄT

„Früher war vieles besser“, denken einige. Da gab es noch einen Bäcker, der durch echtes Handwerk seine Brote und Brötchen hergestellt hat. Da gab es den Tante Emma Laden, in dem jeder Kunde zuvorkommend und kompetent beraten wurde. Gibt es das alles nicht mehr?! Doch! Und zwar mitten in Leipzig. Das Macis in der Markgrafenstraße hat es sich zur Aufgabe gemacht, alte Traditionen und Handwerkstechniken wiederaufleben zu lassen. Das Konzept aus Biobäckerei, Biomarkt, Markthalle und Biorestaurant schlägt auf 1.000 Quadratmetern eine wunderbare Brücke zwischen altem Handwerk und modernem Design. Stets im Fokus: hochwertige Lebensmittel in bester Bioqualität.

## Langzeitsauerteigführung und Urkorn – weil's einfach besser is(s)t

In jedem Winkel des neuen Macis ist echtes Handwerk erleb- und fühlbar. Schon beim Betreten des Biomarktes fällt der Blick auf die hauseigene Biobäckerei – zeitgemäß offen und einsehbar gestaltet. Der Duft von frisch gebackenen Zimtschnecken liegt in der Luft, während Bäckermeister Lars Schubert akribisch den Teig für fluffige Macarons herstellt. Das französische Süßgebäck ist der Renner im Macis und aktuell in fünf verschiedenen Geschmacksrichtungen erhältlich. Sein Kollege, Bäckermeister Mucke, bereitet in der Zwischenzeit schon den Sauerteig für das Lieblingsbrot aller Kunden vor: die Macis-Kruste. Ralf Mucke und sein Team aus insgesamt fünf Bäckern backen nach alter Tradition: nur mit Mehl, Wasser und Salz und einer langen Sauerteigführung. „So sind

unsere Backwaren bekömmlicher und das Aroma entfaltet sich besser. Schädliche Gärstoffe werden durch die lange Teigführung abgebaut und durch die Fermentation des Sauerteigs ist unser Brot quasi eine Kur für den Darm“, erklärt Ralf Mucke.

Mit Brot und Brötchen in der Tasche kann der Wocheneinkauf weiter gehen. Ob frisches Obst, knackiges Gemüse, Butter, Eier, gluten- und laktosefreie Lebensmittel oder oder oder – bei über 4.000 Produkten im Bereich Lebensmittel findet jeder, was er braucht. UND dies auch noch für jeden Geldbeutel. Die Bio-Einstiegsprodukte – Grundnahrungsmittel, die in jedem Haushalt zu finden sind – haben denselben Preis wie Bioprodukte in großen Discountern. Überall im Markt sind fachkundige Mitarbeiter, die mit Rat und Tat zur Seite stehen und genau wissen, wo die Produkte her kommen. Und das Gute: Sind die Einkaufstüten voll, kommt ein Mitarbeiter herbei geeilt und trägt den Einkauf ins Auto. Mario Beyer, Marktleiter im Macis: „Wir möchten unseren Kunden den größtmöglichen Komfort beim Einkaufen bieten: Das fängt bei einer fachkundigen Beratung an und hört an der Kofferraumklappe beim Einladen der Einkäufe auf.“ Eben wie früher. **Frischer Fisch, Fleisch in exklusiven Cuts oder Butter und Salz – alles unter einem Dach**

Geschäftig geht es auch nebenan in der Markthalle zu. Täglich wechselnde Mittagsgesichte, ein leckeres Krabbenbrot zum Frühstück, Kaffee und Hefeschnecke, der After-Work-Drink oder eine der vielen abendlichen

Veranstaltungen – die Markthalle im Stil der 20er-Jahre ist mittlerweile ein beliebter Treffpunkt für Groß und Klein. Mittelpunkt der Markthalle ist die Theke mit frischem Fisch, exklusivem Fleisch in besonderen Cuts, feinen Wurst- und Käsewaren, Austern und hausgemachten Salaten. Den unwiderstehlichen Macis-Geschmack können sich Gäste übrigens auch mit nach Hause nehmen. Im Biomarkt ist ein riesiger Kühlschrank mit hauseigenen Erzeugnissen. Gulasch, Rouladen oder Frikassee, Eintöpfe, Saucen, Suppen oder Aufstriche. Ein bisschen wie bei Muttern – ehrlich, ohne künstliche Zusätze und einfach nur lecker. Und Bio, natürlich.

## Das Macis-Biorestaurant:

Das gewisse i-Tüpfelchen gibt es nebenan im Restaurant. Nur die besten Zutaten aus dem Biomarkt landen bei den Chefköchen Olaf Herzig und Max-Henry Müller auf den Tellern. Unter den vielen Gästen aus nah und fern hat sich das Restaurant mit der eleganten Galerie und dem antiken, französischen Kronleuchter als glanzvolles Highlight einen sehr guten Ruf erarbeitet und landete auf Anhieb im Feinschmecker Magazin auf dem ersten Platz in der Kategorie „Casual Dining“. Natürlich könnten an dieser Stelle sämtliche Attribute stehen – von lecker über schmackhaft bis hin zu unbeschreiblich – am meisten empfiehlt sich jedoch ein Besuch. Den Mittagstisch in drei Gängen gibt es bereits ab 19 Euro.

Marcis, Herzig & Herzig, Biolebensmittel GmbH

DAS  
*schmeckt*  
IHR

DAS  
*riecht*  
IHR

DAS  
*seht*  
IHR

DAS  
*fühlt*  
IHR

*echte Typen für richtiges*

## HANDWERK

**Macis**  
LEIPZIG  
EST. 2019

MARKGRAFENSTRASSE 10, 04109 LEIPZIG  
WWW.MACIS-LEIPZIG.DE

# TRAUMHAFTE BLÜTEN FÜR EINEN TRAUMHAFTEN TAG

## Das Wichtigste für die Braut: Der Brautstrauß (Teil 2)

### Eine große Bedeutung

wird den gebundenen Blumen zuteil, die die Braut zu ihrem Hochzeitskleid in ihren Händen trägt, schließlich sollen Blumenschmuck und Outfit der künftigen Ehefrau perfekt miteinander harmonieren. Bei der Farbauswahl spielen Lieblingsfarbe der Braut und der Stil des Kleides eine große Rolle, eine Stoffprobe des Brautkleides hilft Ihrer Floristin, die für Sie passenden Blüten auszuwählen.

### Vintage-Biedermeier-Brautstrauß

Obwohl ein kurzer Rundstrauß, wirkt der Vintage-Biedermeierstrauß aufgrund weniger fest und streng aneinandergebundenen



Natürlich und zwanglos: der Vintage-Biedermeier-Brautstrauß (Grafik: Raumzauber-Sinnwelt)



Kompakt und elegant: der Tropfen-Brautstrauß (Grafik: Raumzauber-Sinnwelt)

Blumen zwanglos und natürlich. Verbunden werden Blumen, die typisch für die Jahreszeit Ihrer Trauung sind, beispielsweise Wiesenblumen oder Gartenrosen. Eingerahmt von Zweigen, Blättern oder Gräsern, die auch zwischen den Blüten

hervorschauen können, darf dieser Brautstrauß aussehen, als hätten Sie ihn gerade selbst gepflückt. Zarte Erd-, Pastell- oder Apricotöne kombiniert mit warmen, fruchtigen oder knalligen Tönen verleihen dem Vintage-Biedermeierstrauß eine harmonische Optik, die hervorragend zu Hochzeiten im Vintage-Style passt.

### Tropfen-Brautstrauß

Die länglich, spitz zulaufende Form der gebundenen Blumen erinnert an einen umgedrehten Wassertropfen und verleiht dieser Brautstrauß-Variante ihren Namen. Die Blüten werden streng und kompakt gebunden, es schauen nur wenige Blätter oder Ziergräser heraus. Durch seine länglich elegante Form betont der Brautstrauß in Tropfenform lange, schlichte und festliche Kleider, gern kombiniert mit einem herabfließenden Schleier.

### Vielfältige Möglichkeiten

Gern beraten wir Sie ausführlich über Blumen, Farben und Straußformen und halten unseren praktischen Hochzeitsplaner für Sie bereit. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.raumzauber-sinnwelt.de/hochzeit](http://www.raumzauber-sinnwelt.de/hochzeit) sowie in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, dem Floristikfachgeschäft in Naunhof.

Claudia Tenner

## Traumhochzeit im Vintage-Style



Gern beraten wir Sie ausführlich über die vielfältigen floristischen Möglichkeiten für Ihren Tag und halten unseren praktischen Hochzeitsplaner für Sie bereit.



#raumzaubersinnwelt  
[www.raumzauber-sinnwelt.de/hochzeit](http://www.raumzauber-sinnwelt.de/hochzeit)



Fotos: ART2PHOTO

Raumzauber-Sinnwelt  
Das Floristikfachgeschäft

Ladestraße 5 (gegenüber REWE)  
04683 Naunhof

Mo - Fr 8:00 - 19:00 Uhr  
Sa 08:00 - 16:00 Uhr

Telefon: 03 42 93 / 48 42 84  
[www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de)

# ATTRAKTIV IN STYLING UND FARBE

Für den Frühling bringt Mona Lisa, die Marke für Plus-Size-Mode von Größe 40–60, viele interessante Modeideen. Dabei zeigt die neue Kollektion auch in den größeren Größen einen insgesamt jüngeren Look.

Streetwear ist das Hauptthema mit Kleidern, Casual-Blazern und Jacken in vielen Varianten vom sportiven Hoody bis zu längeren Tunika-Formen. Dazu viele schöne Tops, alles für einen attraktiven Kombi-Look.

Die schmalen Hosen sind und bleiben ein Muss. Sie sind im Sommer oftmals waden- oder knöchellang und einfach perfekt in Stil und Optik. Die grafischen frechen Muster bei Tops und legeren Blusen machen Lust auf Sonne.

Insgesamt eine frische Mode mit perfekter Passform, bei der jede Frau ihren Look findet.



akz-o

## Rezept-Idee

### Frühlings-Ofengemüse

für 4 Portionen,

Vorbereitungszeit: 10 min

Backzeit: 40 min

### Zutaten:

400 g bunte Möhren (violette, gelbe Möhren), 500 g kleine Kartoffeln (Drillinge), 300 g Blumenkohlröschen, 500 g Wilder Brokkoli, roh, 1 junge Knoblauchknolle, 1-2 EL Kartoffelstärke Mehl, 1 geh. TL KNORR Gemüse Bouillon Thymian & Petersilie (Glas) 4 EL Olivenöl, 2 g Hanfsamen geschält

### Zubereitung:

1. Möhren putzen und in Stücke schneiden. Kartoffeln waschen und halbieren. Blumenkohl und Broccoli in kleine Röschen teilen. Knoblauch einmal quer durchschneiden.
2. Möhren, Kartoffeln und Blumenkohl mit der Stärke mischen. Mit dem Knoblauch in einer großen Auflaufform verteilen oder auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech geben.
3. Knorr Gemüse Bouillon Thymian & Petersilie mit Olivenöl und 4 EL Wasser verrühren. Die Marinade über das Gemüse geben und durchmischen. Im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Umluft 160 °C) 20 Minuten garen. Broccoli zugeben, Gemüse wenden und weitere 20 Minuten garen.

### Tipps zu diesem Rezept

Mit einem Joghurt-Dip servieren.

rezept&bild



Lernprobleme? Prüfungsangst?

**Lernhilfe**  
Gudrun Wolfram



Seit 27 Jahren erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmaische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325  
04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480

**LAGOVIDA**  
natürlich · lebendig · erholen ·

**travdo**  
Hotels & Resorts

**Kriminal Dinner**

am 20.03.2020 ab 19.00 Uhr

Programm „Mord im Planschbecken“  
3-Gang-Menü mit dem Comedy-Duo  
„Söhne MAMA’S“. Preis: € 50,00 p. P.  
Ihre Reservierung ist erforderlich.

[www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)

**LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störnthaler See**  
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna  
Telefon: 034206-775 0 · E-Mail: info@lagovida.de

**BIG-SAM** Sascha Michutta  
Hauptstraße 7  
in Brandis

Kurzwaren | Handarbeitsartikel | Büro-, Schul- & Bastelbedarf

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:00 bis 15:00 Uhr  
Donnerstag bis 18:00 Uhr



Versandmaterial  
ebenfalls  
bei uns erhältlich

Kopien s/w – Farbkopien – Scanservice  
Druck von PDF Dateien möglich  
In A4, A3 & A5  
schnell • günstig • hochwertig

# GESUNDES FETT AUS NÜSSEN UND FISCH

Zwei Drittel der Männer und die Hälfte der Frauen in Deutschland seien zu schwer, informiert in Berlin das Deutsche Kompetenzzentrum Gesundheitsförderung und Diätetik in Berlin. Erschreckend sei, dass immer mehr Kinder unter Übergewicht und sogar Fettleibigkeit (Adipositas) leiden.

Der Selbstmord mit Messer und Gabel ist ein gesundheitliches und volkswirtschaftliches Problem, das Milliarden Kosten nach sich zieht. Solange auf Nahrungsmitteln und Speisen keine Ampelkennzeichnung vom Gesetzgeber gewünscht ist, muss der Bürger anderweitig Hilfe finden. In der im renommierten Trias Verlag erschienenen Low-Carb-Ampel präsentiert Sven-David Müller den glykämischen Index und den Kohlenhydratgehalt von Tausenden von Lebensmitteln, Fast Food, Industrieprodukten und natürlich Getränken und Speisen. Erstmals liegt damit eine umfangreiche GYLX-Tabelle vor.

## Blutzuckerspiegel langsam erhöhen

Wer weiß schon, dass grobes Vollkornbrot beim Abnehmen helfen kann und Weißbrot, helle Brötchen oder Toastbrot den Blutzucker rascher steigern als Zucker. Schlank machende Kohlenhydrate kommen in Hülsenfrüchten wie Linsen, Soja oder Erbsen vor. Aber eine Low-Carb-Ernährung, die das Gewicht automatisch in die richtige Bahn lenkt, setzt auf zuckerarme Obstsorten wie Himbeeren und natürlich auf Schlankgemüse wie Zucchini oder Brokkoli.

Optimal ist eine Ernährungsweise, die relativ arm an Kohlenhydraten ist, und die zugeführten Kohlenhydrate sollten den Blutzuckerspiegel möglichst langsam erhöhen. Das reduziert den

Insulinspiegel. Insulin ist das Hormon, das Hunger macht und den Fettabbau hemmt. Wer aber wenig Insulin hat, kann einfach abnehmen, informiert Müller, der in seinem Buch auch die Low-Carb-Ernährungsweise ausführlich vorstellt.



## Auf die richtigen Kohlenhydrate setzen

Fett muss rehabilitiert werden, denn Fette aus Nüssen, Samen, Fischen wie Lachs und Makrele oder veganer Margarine helfen bei der Gewichtsreduktion, da sie den Fettstoffwechsel und die Hunger-Sättigungs-Regulation optimieren. In seinem neuen Tabellenwerk Low-Carb-Ampel (Trias Verlag) präsentiert Sven-David Müller die umfangreichste Low-Carb-Datensammlung. Wer auf die richtigen Kohlenhydrate setzt, könne leicht abnehmen und den Jojo-Effekt vermeiden, erläuterte Sven-David Müller während einer Podiumsdiskussion in Berlin.

Unter [www.svendavidmueller.de](http://www.svendavidmueller.de) gibt er kostenlos die besten Tipps für eine gesunde und dauerhafte Gewichtsreduktion und Kalorienkiller-Rezepte.

akz-o

**Bis 25. Februar anmelden...**  
**...und 2020 fit durchstarten**

**Vario-Tarif - immer der Richtige**  
**2x 50€ Motivationsbonus für 2020**  
**30 Tage Probezeit**

**„Ich brauche Rücken und was willst du?“**

**Fitness im Sportpark**

**Beratungstermine bitte anmelden unter 034292 - 632618**  
**[www.fitstone.de](http://www.fitstone.de) - Gartenallee 8, 04827 Machern**

Das Angebot ist für volljährige Neukunden, die im Fitstone mindestens 12 Monate nicht angemeldet waren!





# WANDERN TUT KÖRPER UND SEELE GUT

Wandern ist eine wundervolle Gelegenheit, um Geist und Seele vom Alltagsstress zu befreien.

## Gute Vorbereitung ist wichtig

Damit das Vergnügen ungetrübt bleibt, ist eine gute Vorbereitung wichtig. Ein typischer Fehler ungeübter Wanderer ist, dass sie sich überschätzen und eine zu anstrengende Route wählen. Das Tempo des unfittesten Wanderers sollte der Maßstab bei der Planung sein. Wenn man etwa eine Familienwanderung plant, sollte man immer Pufferzeit für zusätzliche Pausen oder ein langsames Gehtempo zu geben.

Neben gutem Schuhwerk gehört eine wind- und regenfeste Jacke ebenso wie eine wärmende Schicht (Zwiebelprinzip) mit auf die Tour – ebenso wie Sonnenschutz (Creme, Brille und Kopfbedeckung).

## Wanderproviant planen

Außer der erwähnten Extraschicht an Kleidung gehört natürlich ausreichend Wanderproviant in den Rucksack. Die Vesperbrote vergisst kaum jemand, das Wichtigste aber ist Wasser. Da man beim Wandern ziemlich ins Schwitzen kommen kann, sollte ein Erwachsener für vier Stunden Wanderung mindestens einen Liter dabei haben. Gegen Krämpfe helfen isotonische Getränke mit Magnesium oder auch das Schüßler-Salz Nr. 7 (Sachets z. B. von DHU, in der Apotheke).

## Für „den Fall der Fälle“ vorsorgen

In unbekanntem Terrain können auch geübte Wanderer stürzen, rutschen oder umknicken. Daher sollte man stets eine kleine Wanderapotheke dabei haben. Hinein gehören: Desinfektionsmittel, einige (Blasen-)pflaster, Kompressen sowie ein Schmerzmittel. Für die Sofortbehandlung von Verstauchungen sind auch Arnika-Salbe und Arnica D6 Globuli sinnvoll.

Bei bestehenden Gelenkproblemen sollte man Touren wählen, die nicht übermäßig belasten. Rhus comp. Gel mit den natürlichen Wirkstoffen Rhus toxicodendron, Ledum und Symphytum kann



Mit guter Vorbereitung ist Wandern eine Wohltat für Körper und Geist. Foto: pixabay.com/akz-o

hier unterstützen, den Schmerz zu lindern und in Bewegung zu bleiben. Wanderstöcke entlasten die Knie übrigens um bis zu 30 Prozent – sie sind daher eine sinnvolle Unterstützung.

Auf eine längere Wanderung sollte man besser nicht alleine gehen. Wenn doch, dann nur mit Handy und Trillerpfeife für Notfälle.

akz-o

**AWO**

**„Wir pflegen mit Herz“**

AWO Pflege und  
Betreuungs gGmbH  
Sozialzentrum Brandis  
mit Tagespflege  
Braustraße 34, 04821 Brandis

Tel.: 034292/ 63 094 9

**Brandiser  
Stadtjournal  
online**

– Anzeige –

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

### Das persönliche Sehprofil

Um die optimale Brille für Sie fertigen zu können, ist es wichtig Ihr persönliches Sehprofil zu erstellen. Hierfür stellen wir Ihnen während der Beratung viele Fragen. Eine davon lautet:

### Welche Sehentfernungen sind für Sie auf Arbeit wichtig?

In welchen Bereichen liegen Ihre Hauptsehaufgaben. Das kann im Nahbereich (30cm - 40cm), im Zwischenbereich (40cm - 120cm), oder im Fernbereich (über 120cm) der Fall sein. Zusätzlich spielt es eine Rolle, ob die Sehaufgaben auf Augenhöhe, über Kopf, am Schreibtisch, der Werkbank oder in anderer Art und Weise stattfinden. Danach kann anschließend entschieden werden, ob eine Nahbrille, eine Bildschirmarbeitsbrille, eine Gleitsichtbrille, oder eine ausschließliche Fernbrille die beste Variante für Sie und Ihre Augen darstellt.

Augenoptikermeisterin

Andrea Rost

Optiker Rost, Badergraben 10

04808 Wurzen

Tel.: 03425 - 925852



# ICH HABE ES GETAN ...

... sagt Lisa in unserer Anzeige und hat sich für den richtigen Weg zum guten Hören entschieden.

Ein Hörverlust verhindert wertvolle Informationsverarbeitung im Gehirn. Das Gehirn organisiert sich um, das Hören und Verstehen wird über die Jahre verlernt. Verschiedene Studien wurden darüber betrieben und konnten diesen Fakt nachweisen. Bereits nach kurzer Zeit einer leichten Schwerhörigkeit, beginnt dieser Wandel – während gut hörende Menschen ausschließlich die Hörrinde für die Verarbeitung von Eindrücken des Hörens nutzen, werden bei Schwerhörigen die übrigen Sinne genutzt. Eine erhöhte Anstrengung im Gehirn durch einen Hörverlust ist die Folge. Durch die Mehranstrengungen kostet es den Betroffenen mehr Energie und Ermüdungen treten schneller ein.

Eine frühe Versorgung mit Hörsystemen beugt den Veränderungen im Gehirn vor. Viele Menschen sind sich ihrer Schwerhörigkeit nicht bewusst, da dieser Prozess meistens schleichend einsetzt. Helfer Hörsysteme rät daher zu regelmäßigen Hörtests, um den eigenen Hörstatus stets im Blick zu haben. Mit einem kostenlosen Hörtest wird eine Hörschwäche rechtzeitig erkannt und kann mit modernen Hörgeräten optimal ausgeglichen werden.

## Was kosten Hörgeräte?

Die gesetzlichen Krankenkassen zahlen Festbeträge für eine beidseitige Versorgung mit Hörgeräten. Voraussetzung zum Beantragen des Festbetrages durch uns Hörakustiker, ist das Vorliegen eines HNO-ärztlichen Rezeptes. Für Hörgerätenutzer, die

bereits seit sechs Jahren mit Hörgeräten versorgt sind, können wir ebenfalls Anspruch auf einen neuen Krankenkassenzuschuss geltend machen. Unsere eigenanteilsfreien Hörgeräte verfügen über einen hohen Leistungsstandard und sorgen mit Richtmikrofontechnik und Störgeräuschunterdrückung für gutes Hören in Gruppengesprächen und in geräuschvoller Umgebung.

Diese modernen Hörsysteme sind an nahezu alle Hör- und Lebenssituationen anpassbar. Auch für unsere Grundversorgungsgeschäfte gibt es Möglichkeiten, Komfortfunktionen, wie Anbindung zum TV-Gerät und Smartphone, zu nutzen. Kosmetische Ansprüche können wir nach Ihren Wünschen gestalten. Dazu gehören kleine und elegante Bauformen in verschiedenen Farben. Sehr gerne können Sie Geräte aus allen Preisklassen testen.

## Sensationelle Spontanakzeptanz – Marvel Hörgeräte

Kunden die aktiv im Leben stehen möchten sich nicht durch eine Hörminderung einschränken lassen. Ganz im Gegenteil. Mit den einzigartigen Marvel Hörgeräten lassen sich über Bluetooth™ gleich mehrere bluetoothfähige™ Geräte mit dem Technologiewunder verbinden.

Die Spontanakzeptanz der Geräte ist sensationell und das Sprachverstehen ist selbst in anspruchsvollen Hörsituationen bestens. Dies bietet den Hörgeräteträger viel Spritzwasser steht dem guten Hören nicht mehr im Wege.

Helfer Hörsysteme

## Damit die Augen in Bestform bleiben

### Bequeme Rundum-Vorsorge bei Augenoptik Findeisen

Sich Zeit nehmen für eine professionelle Augenvorsorge – Augenoptik Findeisen bietet dafür die umfangreiche telemedizinische Screening Analyse an. Mit Unterstützung modernster Messtechnik von Rodenstock, dem Fundus-Scanner und dem DNEye-Scanner, werden die Augen sowohl im vorderen als auch im hinteren Bereich umfassend vermessen. Anschließend werden die gewonnenen Bilddaten von einem Augenarztnetzwerk bewertet und analysiert. So können Auffälligkeiten und Risikofaktoren frühzeitig erkannt und bei Bedarf an einen Augenarzt weiterverwiesen werden.

„Damit unsere Kunden auch in Zukunft perfekt mit ihrer neuen Brille sehen können, ist die Gesundheit ihrer Augen ganz entscheidend. Um diese langfristig zu erhalten, wird bereits ab einem Alter von 40 Jahren eine jährliche Kontrolle angeraten. Bei uns profitieren unsere Kunden vom schnellen und komfortablen Check ihrer Augengesundheit“, so Augenoptikermeister Tim Findeisen.

Neben dem gesundheitlichen Aspekt dienen die Messungen auch der Identifizierung der individuell optimalen Sehlösungen für Brillenträger. Nur durch Korrektur von kleinsten Unregelmäßigkeiten im Auge kann das Sehpotenzial zu 100 % ausgeschöpft werden – Lebensqualität pur! Anhand der persönlichen Testergebnisse berät das Team von Augenoptik Findeisen darüber hinaus zu neuen Brillenglasmaterialien, Sonnenschutz und vielen Innovationen und überzeugt mit Kompetenz, Qualität und bestem Kundenservice.

Quelle: Augenoptik Findeisen



## IHRE AUGEN IN BESTFORM

Nehmen Sie sich Zeit für eine schnelle und bequeme Rundum-Vorsorge. Mit modernster Messtechnik unseres Partners Rodenstock werden Ihre Augen sowohl im vorderen als auch im hinteren Bereich vermessen. Die gewonnenen Bilddaten dienen zur Fertigung Ihrer maßgeschneiderten Brillengläser und werden von einem Augenarztnetzwerk bewertet und analysiert. So können Auffälligkeiten und Risikofaktoren frühzeitig erkannt und bei Bedarf an einen Augenarzt verwiesen werden.

Erhalten Sie die Gesundheit Ihrer Augen!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne!**



Bahnhofstr. 16 . 04683 Naunhof . Tel. 03 42 93 - 30 900  
Delitzscher Landstr. 71 . 04158 Leipzig . Tel. 03 41 - 52 11 940  
Pözna Park . 04463 Großpözna . Tel. 03 42 97 - 12 450  
www.augenoptik-findeisen.de



# EHESCHLISSUNG – GESETZLICHES ERBRECHT DES EHEGATTEN

Während das Gesetz dem nichtehelichen Lebensgefährten, gleichgültig, wie lange die (nicht eingetragene) nichteheliche Lebensgemeinschaft bereits bestanden hat, keine Erbberechtigung einräumt, entstehen mit der (rechtswirksamen) Eheschließung das gesetzliche Ehegattenerbrecht sowie das gesetzliche Ehegattenpflichtteilsrecht.

## Mit welcher Quote erbt der Ehegatte nach dem Gesetz; also in dem Fall, dass weder ein Testament noch ein Erbvertrag vorliegt?

Die Höhe seiner Erbquote ist einerseits davon abhängig, in welchem ehelichen Güterstand Erblasser und sein Ehepartner gelebt haben (Zugewinnngemeinschaft, Gütertrennung oder Gütergemeinschaft) und andererseits von der Anzahl seiner (erbberechtigten) Kinder.

Das gesetzliche Erbrecht des Ehegatten stellt sich in den nachfolgend aufgeführten Konstellationen bspw. wie folgt dar:

### 1. Fall - Ehegatte erbt neben einem Kind

bei Zugewinnngemeinschaft:  $1/4 + 1/4 = 1/2$   
bei Gütertrennung:  $1/2$

bei Gütergemeinschaft:  $1/4$

### 2. Fall - Ehegatte erbt neben 2 Kindern

bei Zugewinnngemeinschaft:  $1/4 + 1/4 = 1/2$   
bei Gütertrennung:  $1/3$

bei Gütergemeinschaft:  $1/4$

### 3. Fall - Ehegatte erbt neben mehr als 2 Kindern

bei Zugewinnngemeinschaft:  $1/4 + 1/4 = 1/2$   
bei Gütertrennung:  $1/4$

bei Gütergemeinschaft:  $1/4$

**Ändert sich an der Erbquote des Ehegatten etwas, wenn der Erblasser keine (erbberechtigten) Kinder hinterlässt?** Ja, der Ehegatte erbt in diesem Falle  $3/4$  des Nachlasses des Erblassers.

**Wer erbt in diesem Fall den Rest?** Dies sind die Erben der zweiten Ordnung. Sollten beide Elternteile des Erblassers noch vorhanden sein, erben diese gemeinsam  $1/4$  des Nachlasses. Sind beispielsweise beide Elternteile nicht mehr vorhanden oder gelangen diese aus anderen Gründen nicht zur Erbfolge, treten Geschwister des Erblassers an deren Stelle etc.

**Wer erbt Möbel und Haushaltsgegenstände?** Sofern der überlebende Ehegatte neben den Verwandten der zweiten Ordnung (Eltern, Geschwister, Nichten, Neffen etc. des Erblassers) oder neben Großeltern gesetzlicher Erbe wird, gebühren ihm vom Grundsatz her sowohl die zum ehelichen Haushalt gehörenden Gegenstände als auch die Hochzeitsgeschenke als sog. „Voraus des Ehegatten“.

Neben Verwandten der ersten Ordnung (Kinder, Enkelkinder etc. des Erblassers) erhält der Ehepartner als gesetzlicher Erbe diese Gegenstände, soweit er sie zur „Führung eines angemessenen Haushalts benötigt“.

**Was geschieht bei einer Enterbung des Ehegatten; beispielsweise durch Testament oder durch Erbvertrag?** In diesem Falle steht dem (enterbten) Ehegatten der so genannte Pflichtteil zu.

**Wie hoch ist der gesetzliche Pflichtteil des Ehegatten?** Er beträgt die Hälfte der gesetzlichen Erbquote.

**Ändern sich die Erbschaftsteuerfreibeträge nach Eheschließung?** Während der Erbschaftsteuerfreibetrag für den nichtehelichen Lebensgefährten 20.000 € beträgt, hat der Ehepartner grundsätzlich einen Erbschaftsteuerfreibetrag von 500.000 €.



Rechtsanwalt Dirk Dylong berät Sie gern

## Erbt der Ehegatte nach Ehescheidung?

Während der Trennung der Ehegatten (im familienrechtlichen Sinne) verbleibt es vom Grundsatz her zunächst noch beim gesetzlichen Ehegattenerbrecht.

Erst mit rechtskräftiger Ehescheidung entfällt für sie das gesetzliche Ehegattenerbrecht und auch das gesetzliche Ehegattenpflichtteilsrecht.

## Können die Ehegatten von gesetzlichen Erbrechtsbestimmungen abweichen?

Ja, die Ehegatten haben es im Rahmen ihrer Testierfreiheit grundsätzlich in der Hand, im Rahmen eines Einzeltestaments, gemeinschaftlichen Testaments der Ehegatten und/oder (notariellen) Erbvertrages vom gesetzlichen Ehegattenerbrecht abweichende Regelungen zu treffen.

Über einen (formbedürftigen) Pflichtteilsverzichtvertrag können sogar Pflichtteilsverzicht, bspw. im Ganzen oder auch beschränkt auf einzelne Nachlassgegenstände gestaltet werden.

Rechtsanwalt Dirk Dylong  
Fachanwalt für Familienrecht

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte	Interessenschwerpunkte
Ehescheidungsrecht	Grundstücksrecht
Arbeitsrecht	Straf- und
Erbrecht	Bußgeldsachen

Braustraße 32 Fon 034292 77691 Fax 034292 77692  
04821 Brandis E-Mail RA-Dylong@gmx.net

#### Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler\*In** (m/w/d)  
für unser **Brandiser Stadtjournal**.

Die **STADTJOURNALE**

**Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?**

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
DRUCKHAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de • Tel.: 03433 207328



# DAS LEBEN IM VERTRAUTEN ZUHAUSE ABSICHERN

Mit dem Tod des Partners endet nicht nur ein gemeinsamer Lebensabschnitt, sondern häufig auch eine Phase der gesicherten Existenz. Denn wenn die neue Rentenzahlung für den Haushalt plötzlich deutlich niedriger ausfällt, kann der oder die Hinterbliebene auch in eine finanzielle Notsituation rutschen. Vor allem Frauen sind betroffen: Da sie während des Erwerbslebens meistens weniger verdienten, erhalten Männer in Deutschland durchschnittlich eine 37 Prozent höhere Rente. Erschwerend kommt hinzu, dass Frauen statistisch gesehen nahezu fünf Jahre älter werden. Sie müssen also mit weniger Geld länger auskommen.

Viele Alleinstehende können deshalb im Alter ihren Lebensstandard nicht aufrechterhalten. Ist die Finanzlage besonders kritisch, muss die 'goldene Reserve' verkauft werden: die eigene Immobilie. Zusätzlich zum Schmerz und zu der Trauer über den verstorbenen Lebenspartner belastet dann noch der Verlust über das lieb gewordene Heim und das gewohnte Umfeld.

## Finanziell sorgenfrei in der eigenen Immobilie

Viele Finanzexperten raten deshalb dazu, die Einkünfte im Alter über eine Immobilien-Rente aufzubessern. Das Prinzip dahinter: Der Eigentümer verkauft die Immobilie, behält aber das Wohnrecht. Prof. Dr. Heinrich R. Schradin von der Uni Köln empfiehlt die Leibrente als „ein transparentes Modell, das die nötige Liquidität im Alter freisetzt“. Die Höhe der Leibrente richtet sich nach dem aktuellen Verkehrswert der Immobilie und dem Alter der Senioren.

Bei der Deutsche Leibrenten AG können Senioren ab dem 70. Lebensjahr sich ein passgenaues Modell zusammenstellen lassen: „Wir kombinieren die besten Vorteile aus Nießbrauch und Wohnrecht“, sagt Friedrich Thiele, Vorstandsvorsitzender des deutschen Marktführers für die Immobilien-Rente ([www.deutsche-leibrenten.de](http://www.deutsche-leibrenten.de)). „Unsere Kunden bekommen ein im Grundbuch gesichertes lebenslanges Wohnrecht, gleichzeitig sind wir vertraglich zur Instandhaltung verpflichtet. Die Auszahlung kann frei nach Wunsch als monatliche Rentenzahlungen, Einmalzahlung oder Kombination aus beidem erfolgen.“

Die Flexibilität der Leibrente trägt den Wünschen und Zielen der heutigen Generation 70plus Rechnung. Da das Wohnrecht bis zum Lebensende gilt, kann die Immobilie zwischenzeitlich auch vermietet werden. Die Mieteinnahmen und zusätzlichen Rentenzahlungen können dann zum Beispiel für Pflege im eigenen Zu-



Foto: bernardbodo/stock.adobe.com/Deutsche Leibrenten AG/akz-o

hause genutzt werden. Alternativ kann die Leibrente auch den barrierefreien Umbau des Hauses mitfinanzieren. Wichtig ist aber: Ehepaare sollten frühzeitig und vor allem gemeinsam und über das Ableben eines Lebenspartners hinaus planen. Denn die steigende Lebenserwartung setzt Ruheständler unter Druck, das finanzielle Risiko eines langen Lebens umfassend abzusichern.

akz-o

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzlei anschrift  
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

**Interessenschwerpunkte:**  
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)  
E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)



**SYLVIA WEIßE**  
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT



- Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht

Sylvia Weiße ■ Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht  
August-Bebel-Str. 12 ■ 04824 Beucha ■ ☎ 03 42 92 / 634636  
info@kanzlei-weise.de ■ www.kanzlei-weise.de

# DIE WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT WURZEN eG HAT AUCH 2020 VIEL VOR!

Sven Mittenzwei: Ich möchte gleich zu Beginn allen Lesern – viele davon sind unsere Mieter und Mitglieder – und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünschen.

**WSJ: Am 22. Dezember 2019 wurde die Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG 65 Jahre alt. Sie selbst leiten seit mehr als 18 Jahren die Geschäfte der WG Wurzen. Woran denken Sie, wenn Sie zurück-schauen?**

Ich möchte aus der Geschichte erzählen. Einige Genossenschafter der ersten Stunde wohnen noch immer in ihrer, in unserer, Wohnungsgenossenschaft. Es waren 14 Werktätige aus dem Nahrungsmittelwerk NAK, der Teppichfabrik und der Filzfabrik, die am besagten Tag die „AWG-Albert Kuntz“ gründeten. Die ersten Häuser entstanden ab 1956 im Würzener Süden, im heutigen Wohngebiet „Am Steinhof“. Es folgten Gebäude im Würzener Norden, in Brandis und vielen Dörfern ringsherum. Fünf selbstständige Genossenschaften aus dem Kreis Wurzen verschmolzen in den 1970er Jahren zu einer, unserer heutigen Wohnungsgenossenschaft. Bis zur Wende 1990 mussten alle Neumitglieder für eine Wohnung Aufbaustunden leisten. Im Schnitt waren 500 –700 Stunden zu erbringen. Viele machten mehr, denn wer die meisten Stunden erbracht hatte, konnte sich die beste Wohnung rausuchen.

Heute besitzen wir 1.770 Wohnungen und 10 Gewerbeeinheiten. Damit sind wir der größte und einer der prägendsten Wohnungsanbieter in unserer Region. Darauf können wir durchaus stolz sein. Der stete Anspruch in Sachen Wohnqualität und Service Maßstäbe zu setzen, zieht sich wie ein roter Faden durch unsere gesamte Geschichte. In all den 65 Jahren gibt es eine Konstante: Das Wohnen in unserer Genossenschaft ist beliebt, ja begehrt.

**WSJ: Was ist Ihnen dabei am meisten in Erinnerung geblieben?**

Sven Mittenzwei: Am meisten freut mich der Kontakt zu den Mietern. Wenn ich im Sommer durch das Wohngebiet gehe und Mieter auf mich zukommen, freue ich mich über meist nette Gespräche.

**Die Baugebiete haben eine rasante Entwicklung an den Tag gelegt. Können Sie einen Ausblick auf bevorstehende Baumaßnahmen 2020 geben?**

Sven Mittenzwei: Wir haben die Absicht, in der Querstraße 17-24 auch an den 2-Raumwohnungen Balkone anzubauen. Vorbild ist hierbei das benachbarte Gebäude Georg-Schumann-Straße 35-49. Einen



Am Schreibtisch und unterwegs – immer ein offenes Ohr für die Belange seiner Mieter. (Foto: Tina Neumann)

neuen Farbanstrich erhält die Georg-Schumann-Straße 1-5. Neue Heizungsanlagen planen wir in Brandis, Leipziger Straße 17 a-c sowie in Wurzen, Erich-Weinert-Straße 2-8 und 10-14. Für das 2019 erworbene Wohnhaus Rosa-Luxemburg-Straße 11 werden wir die Installation einer SAT-Anlage beauftragen, sodass auch diese Bewohner unabhängig vom Kabelnetzanbieter werden. Jetzt im Januar wäre noch die anstehende Treppenhausrenovierung in der Eigentümergemeinschaft Georg-Schumann-Straße 14-24 zu nennen. Den geplanten Neubau in Brandis nennen wir an dieser Stelle ganz vorsichtig. Nach wie vor hoffen wir auf einen Baustart in diesem Jahr, doch das setzt eine Baugenehmigung voraus.

Zum Thema Leerstand möchte ich anmerken, dass wir mehr als zufrieden sind. Wir haben es geschafft, den Leerstand wieder unter 3% zu senken.

Unsere Mehrfamilienhäuser modernisieren wir regelmäßig. Dabei haben wir sehr gute Handwerker, die in die Wohnungen gehen, die frei werden um den baulichen Zustand zu begutachten. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für die gute Zusammenarbeit!

**Die Ansprüche der Mieter steigen. Was tun Sie, um wettbewerbsfähig zu bleiben?**

Sven Mittenzwei: Die zukünftigen Mieter haben oft Wünsche, die wir sehr erfüllen möchten. Wenn es sich anbietet, schließen wir Wohnungen zusammen zu 4- und 5-Raum-Wohnungen. Diese sind gefragt. Wir bieten wir auch altersgerechtes und barrierefreies Wohnen an. Dazu verkleinern wir entsprechend bestehende Wohneinheiten.

Außerdem steht Mietern eine große Auswahl an Ausstattungsmöglichkeiten zur Verfügung. In unserem Ausstellungsraum kann man z.B. Fliesen und Bodenbeläge begutachten. Schnelles Internet ist natürlich verfügbar: Glasfaser ist über Telekom möglich, der Kabelnetzanbieter ist Pjur.

**Das neue Jahr ist noch recht frisch – worüber würden Sie sich am meisten in diesem Jahr freuen?**

Sven Mittenzwei: Auf die Baugenehmigung in Brandis!

Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG Sven Mittenzwei

# FENSTER WEIT ÖFFNEN STATT AUF KIPP

## Kurzes und kräftiges Lüften fördert ein gesundes Raumklima

Von einem verschneiten, eisigen Winter ist bislang nicht viel zu sehen. Knackig kalt ist es an einigen Tagen und in vielen Nächten aber trotzdem. Die Heizungen laufen entsprechend auf Hochtouren und werden in den meisten Haushalten noch bis in den Mai hinein angestellt bleiben. Wer dabei ein paar einfache Regeln befolgt und richtig lüftet, genießt frische Luft und wohlig warmes Ambiente gleichermaßen, ohne die Energiekosten und die Gefahr von Schimmelbildung unnötig in die Höhe zu treiben.

### Heizen: Verbrauch reduzieren, Kosten senken.

Niemand möchte in der kalten Jahreszeit frieren, deshalb stellt die Heizung auszulassen keine Option dar. Was aber jeder tun kann, ist, ein verantwortungsvolles Heizverhalten an den Tag zu legen. Dabei handelt es sich um eine klare Win-Win-Situation: Wer seinen Energieverbrauch senkt, tut sowohl der Umwelt als auch seinen Finanzen einen Gefallen. Zu den leicht umsetzbaren Maßnahmen, weniger, aber effizient zu heizen, gehört zum Beispiel, dass die Thermostate bei Abwesenheit, in wenig genutzten Räumen und nachts heruntergedreht werden. Die Heizkörper sollten zudem frei stehen und nicht von Möbeln verdeckt werden, damit die erwärmte Luft ungehindert zirkulieren kann. Wärmeverluste lassen sich außerdem durch geschlossene Rollos, dicke Vorhänge und Zugluftstopper reduzieren.

### Lüften: Warum, wie oft und wie lange?.

Zugeben, es klingt ein wenig kontraproduktiv: Kaum sind die Innenräume aufgeheizt, soll schon wieder gelüftet werden. Ein regel-

mäßiger Luftaustausch verhindert jedoch, dass sich zu viel Feuchtigkeit und Kohlendioxid in der Raumluft ansammelt.

Beides ist in größeren Mengen ungesund, denn das eine begünstigt Schimmelbildung und das andere führt zu Müdigkeit, Kopfschmerzen und Leistungsabfall.

Damit nun beim Lüften nicht die ganze Heizwärme verloren geht, wird empfohlen, das Fenster lieber für einen kurzen Moment weit zu öffnen als über einen längeren Zeitraum zu kippen. Wer im Winter täglich mindestens vier Mal für ungefähr fünf Minuten auf diese Weise stoßlüftet, verbessert das Raumklima spürbar.

Das herstellerneutrale Info-Portal Fensterbau-Ratgeber.de informiert unter [www.fensterbau-ratgeber.de/fenster/luftung/richtig-lueften](http://www.fensterbau-ratgeber.de/fenster/luftung/richtig-lueften) ausführlich rund ums richtige Lüften.



bpr



## SUSANN MEY IMMOBILIEN

kompetent • fair • freundlich

- marktgerechte Wertermittlung
- Verkauf von Häusern, Grundstücken und Wohnungen
- Home Staging



Mitglied im  August-Bebel-Straße 41 • 04824 Beucha  
Mobil: 0151 20511955 • Tel.: 034292 509548  
E-Mail: kontakt@makler-mey.de • www.meyimmo.de

## 25 Jahre

# IMMOBILIENBÜRO HIRSCH

**Profitieren Sie von Fachkompetenz, Engagement und Kundenzufriedenheit**  
**Fachkundige Markwertermittlung**





04824 Beucha, Wolfshainer Straße 1,  
Tel.: 03 42 92 79 99 40  
E-Mail: info@immobilienbuero-hirsch.de

bewertet auf [www.immobilienbuero-hirsch.de](http://www.immobilienbuero-hirsch.de)



**MHS**  
 MASSIV  
 HAUS  
 SACHSEN

## Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Die bessere Alternative zum Architektenhaus  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)

Zschortauer Str. 71  
04129 Leipzig  
Tel.: 0341 46 37 610

## Nutzen Sie die Chance!

**Welche Jahreszeit ist die Beste für Ihren Hausverkauf?**

Die Antwort hierauf und 11 weitere Expertentipps erfahren Sie in unserem Büro.

**Ihr kostenfreier Beratungstermin:**  
Tel: 034292 73375  
Mail: info@sattlerimmo.de

Mitglied im   
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)



  
**SATTLER IMMOBILIEN**  
 Seit 1994 in Brandis.

# BLÜHENDE FREUDE FÜR BIENE & CO.



Blumenmischungen vermitteln einen ganz besonderen, natürlichen Charme.

Denn ihre Arten- und Formenvielfalt sieht nicht nur wunderschön aus, sondern kommt auch vielen nützlichen Insekten zugute, denen die schnell und einfach gedeihenden Blumen einen reich gedeckten Tisch und wertvollen Lebensraum bieten. Die herrlich bunten

Mischungen verschönern Blumenrabatten, Vorgärten oder die Ränder von Gemüsegärten. Ebenso unkompliziert lassen sie sich auch in Balkonkästen, Töpfen, Hochbeeten oder anderen Gefäßen kultivieren. So können Gartenfreunde selbst in der Stadt auf wenig Platz ein kleines Biotop anziehen, das Bienen und anderen Insekten hilft.

## Neue bunte Blumenmischungen

In diesem Jahr erweitert Kiepenkerl sein umfangreiches Sortiment um zwei neue, blühfreudige Mischungen.

Die ‚Ländliche Blütenwelle‘ begeistert mit einjährigen, dekorativen Blumen wie Schmuckkörbchen, Mädchenauge, Zinnie, Fackelblume, Schwefelcosmee, Kronenwucherblume und Kornblume. Sie blühen über viele Wochen vornehmlich in den Farben Rosa, Orange, Gelb und Weiß und vermitteln so selbst bei Regenwetter die Fröhlichkeit des Sommers. Die 30 cm bis 150 cm hohen Pflanzen zeichnen sich durch eine lange Blütezeit aus, denn von Juli bis zum Frost entwickeln sich immer neue Blüten. Zudem ist diese Blumenzusammenstellung besonders widerstandsfähig gegen Trockenheit und Wärme. Die einjährigen Pflanzen der Mischung ‚Tempo Blütenflor‘ entwickeln sich nach der Aussaat besonders schnell und zeigen bereits nach wenigen Wochen die ersten Farben. Dadurch eignen sie sich hervorragend für Flächen, die erst im späten Frühjahr zur Verfügung stehen, zum Beispiel für abgeerntete Gemüsebeete oder Frühlingsblumenbeete. Die Mischung besteht aus bis zu



Blumenmischungen erfreuen mit herrlich bunten Blüten und liefern zudem Bienen und Schmetterlingen Nektar und Lebensraum. Foto: Kiepenkerl/akz-o

60 cm hohen Sommerblumen wie Steinkraut, Cosmee, Ringelblume, Klatschmohn oder Mädchenauge.

## So einfach gelingt die Aussaat

Die Mischungen sind für humose, durchlässige Gartenböden in sonniger Lage geeignet. Ab April kann ausgesät werden. Die vorgesehene Fläche sollte vor der Aussaat von alten Pflanzenresten, Unkräutern oder Steinen befreit und die Oberfläche glatt und fein-krümelig geharkt werden. Das Saatgut gleichmäßig verteilen (Packung vorher gut schütteln), leicht einharken, andrücken und angeießen. Das Kiepenkerl Saatgut gibt es in guten Gärtnereien und Gartencentern oder im Onlineshop auf [www.nebelung-shop.de](http://www.nebelung-shop.de).

akz-o

## Bauunternehmen Brautzsch

Baubetreuung, Um- und Ausbau, Sanierung, Malerarbeiten aller Art



Klingaer Straße 28 • 04821 Brandis / OT Polenz  
Tel.: 0179 7858081 • Fax: 03429 279928  
E-Mail: [bau.brautzsch@t-online.de](mailto:bau.brautzsch@t-online.de)

## AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 ▪ 04821 Brandis  
Tel.: 034292 68550 ▪ Fax: 034292 68594

**FENSTER**

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

**BAUSERVICE SIEGMUND GmbH**

Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten  
(Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art

Mathildenstraße 3  
04821 Brandis

Tel.: 034292 666-50  
Fax: 034292 666-51

 Innungsbetrieb

[www.bauservice-siegmund.de](http://www.bauservice-siegmund.de) • [info@bauservice-siegmund.de](mailto:info@bauservice-siegmund.de)

**Alte Treppe? Wieder schön und sicher!**

Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhlrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain

**Schautag**  
am 07. März 2020,  
von 9.00 - 12.00 Uhr

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

 Die schlaue Lösung

 **Nachher**

Neue Stufen nach Maß

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

# WOHNTRENDS IM FRÜHJAHR 2020 – SO VIELFÄLTIG WIE DIE FRÜHLINGSFARBEN

## Trends für Dekorations- und Möbelstoffe – Fichtner Intérieur verschafft Ihnen einen Einblick:

**Springtime** – entspannt genießen. Frühling ist die Zeit der großen Verwandlung. Frühling steht für Lebenskraft und Energie. Die Lichtstimmung verändert sich, alles strebt ins Freie. Die Muster fordern dazu auf, die Grenzen zwischen drinnen und draußen, Wohn- und Contractbereich aufzulösen und Textilien dort einzusetzen und zu genießen, wo es gefällt: auf Sofas, als Vorhang im Wintergarten, im Bar-Bereich oder am Pool.

**Mehrschichtige Tiefe** – Symmetrien faszinieren, Vielecke auch. Wenn noch optische Täuschungen und ein besonderes Farbspektrum hinzukommen, entstehen Möbelstoffe mit einem Hauch Magie. Stoffe in dieser Optik inszenieren eindrucksvoll das kontrastreiche Spiel von Schwarz als Fondfarbe im Mix mit kraftvollen Schmuckfarben wie Pink, Violett, Petrol, Gelb, Orange und Grün.

**Ebony & Ivory** – Cocos Wahl. Stil bleibt – das wusste schon Coco Chanel. Sie liebte geradlinige Eleganz und die Kontrastfarben Schwarz und Weiß in all ihren Facetten. Dies in Kombination mit Effektgarnen und raffinierten Mischgeweben verleiht den neuen Bezugstoffen im Stil EBONY & IVORY, also Ebenholz & Elfenbein, ihr unverwechselbares Gesicht. Kontrastreich präsentieren sich zarte Elfenbeintöne neben sinnlichem Ebenholz, Silber trifft auf Grau und Sand. Zurückhaltende Faux-Unis kokettieren mit klassischen Streifen oder grafischen wie floralen Mustern.

**Seidenstreifen** – ein Fest der Sinne – Seide ist seit Jahrtausenden Inbegriff für Luxus und Sinnlichkeit. Kaum ein Stoff ist so kostbar. Kenner lieben Seide – aber bitte modern interpretiert! Da trifft höchste Handwerkskunst auf raffinierte Materialeffekte. Luxuriös gedacht und umgesetzt, überzeugen die Stoffe durch ihr cooles, modernes Statement: Blockstreifen. Mal breit und flächig, mal schmal und zart, aber immer elegant und klar.

**Retro - ist das neue modern!**



Die 60er waren eine Zeit des Wandels. Neue Denkanstöße beflügelten die Kreativität und führten zu veränderten Designansätzen. Die neuen Dessins spiegeln genau diesen Wandel wider: Aus wenigen, simplen Formen werden neue, markante Dessins geschaffen. Dabei entfalten die streng geometrischen und architektonischen Muster eine ungeahnte Eleganz

im Retro-Stil. Er überzeugt durch sein teils reduziertes, teils dekoratives Design, indem er die Emotionen der 1960er-Jahre wiedergibt und auf eine neue Weise zum Leben erweckt. Kombiniert werden Noncolours, Grau mit Salbei-Lemon, Rot mit Koralle und Rost, Saffran-Bernstein mit Petrol, Fraise-Pink mit Naturtönen sowie Grau mit Akzentfarben. Unterschiedlich große und farbige Dreiecke zieren Stoffe aus einer Komposition aus Baumwolle, Viskose und Leinen. Die Zusammensetzung aus strenger architektonischer Formensprache, samtartiger Haptik und Optik und die Farbkombination verleihen den Dekostoffen zeitlose Eleganz.

Nicht nur auf den Sitzmöbeln findet sich der Retro-Stil wieder. Auch die Wände spiegeln den Trend des modernisierten Musters wieder. Ob schlicht, modern, farbenfroh, natürlich, edel oder weltoffen – wir bieten Ihnen eine umfangreiche Auswahl an Stilen, Mustern, Farben und Materialien, um Ihre 4 Wände individuell zu gestalten. Gern beraten wir Sie dazu in unseren Geschäftsräumen mit Produktmustern und Kombinationsvarianten zu Ihrem persönlichen Einrichtungsstil. Nutzen Sie auch unseren Service und geben Sie Ihre Maler- & Tapezierarbeiten in unsere Hände.

Ihr Team von Fichtner Intérieur in Brandis

**FICHTNER**  
INTERIEUR

*Raum für Ideen.*  
Beratung & Planung

**Wir bieten Ihnen weitere Dienstleistungsbereiche:**  
Wohnstil-/Einrichtungs-Beratung | Bodenstudio mit großer Auswahl | Polsterungen  
Boden & Parkett | Sonnenschutz | Tapeten | Dekostoffe | Möbel | Wohnaccessoires

*Neue Wände zum Wohlfühlen!*

- Ausführung jeglicher Maler- & Tapezierarbeiten
- Gestaltung und Instandsetzung von Innenräumen
- Verarbeitung hochwertiger Tapeten verschiedenster Designs

**Gemeinsam schaffen wir Ihr Wohlfühl-Zuhause.**

**FICHTNER INTÉRIEUR**  
Hauptstraße 34 | 04821 Brandis  
Tel. 0341 351 266 10  
info@fichtner-interieur.de  
www.fichtner-interieur.de

# EIN SCHÖNER VORGARTEN

Ob groß oder klein, romantisch verspielt oder geradlinig modern – der Vorgarten eines Hauses ist gleichzeitig seine Visitenkarte, denn er bestimmt den ersten Eindruck, den Besucher oder Passanten vom Grundstück und von den Bewohnern gewinnen. Bei der Gestaltung sollten Hausbesitzer deshalb schon im Vorfeld genau überlegen, wie Wege, Beete, Bäume und Co. platziert werden, damit der Gesamteindruck harmonisch ist. Ein paar Tipps helfen bei der Planung.

**Tipp 1: Der Vorgarten sollte zum Stil des Hauses passen.** Zu einem neuen, eher modernen Haus in der Stadt passt am besten ein Vorgarten mit klaren Linien bei der Wegführung, aber auch den Beeten. Auf verspielte Elemente sollte man hier eher verzichten. Bei einem alten Haus auf dem Land kann es dagegen durchaus romantisch verspielt sein – mit geschwungenen Rändern der Beete und entsprechenden Pflanzen wie Hortensien oder Fingerhut. Wichtig ist, dass Gestaltung und Bepflanzung des Vorgartens den Stil des Hauses widerspiegeln. Eine gute Beratung dazu finden Hausbewohner in den Baumschulen vor Ort oder unter [www.gruen-ist-leben.de](http://www.gruen-ist-leben.de).

**Tipp 2: Unbedingt die Größe berücksichtigen.** Wie die Wegführung zum Haus verläuft, wie groß der Platz für Abfalltonnen oder Fahrräder sein darf und natürlich, welche Bepflanzung mit Bäumen und Sträuchern gewählt wird, hängt zunächst vor allem von der Größe des Vorgartens ab. Ist er klein, sind klein bleibende Kugelbäume die richtige Wahl. Neben den ‚Klassikern‘ wie Kugel-Ahorn oder Robini- en bieten die Baumschulen vor Ort noch viele weitere Sorten an wie Rotdorn, Sumpf-Eiche oder Amberbaum. Steht entsprechend viel Platz



zur Verfügung, können auch ausladende Laubbäume oder stattliche Koniferen im Vorgarten gepflanzt werden.

**Tipp 3: Das ganze Jahr über ein Blickfang.** Wer möchte, dass der Vorgarten das ganze Jahr über schön anzusehen ist, sollte bei der Auswahl der Bäume, Sträucher und Pflanzen die jeweiligen Blühzeiten und Laubfarben berücksichtigen. So bleibt der Platz vor dem Haus auch in der kalten Jahreszeit ein Blickfang. Immergrüne Gehölze wie Buchsbaum, Rhododendron oder Stechpalme als dauerhafte Raumbilder, kombiniert mit Zierapfel oder Weißdorn mit ihrem herrlichen Herbstlaub, bilden eine gute Wahl. Bei der Gestaltung kann außerdem die Hausfassade einbezogen werden, indem Rankgitter für Clematis, Kletterrosen oder Geißblatt platzsparend für zusätzliche Farbtupfer sorgen. Wichtig ist in jedem Fall, auf eine optische harmonische Kombination aller Elemente wie Wege, Gehölze und Pflanzen zu achten.

akz-o

**Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik**

**SUPER SÄGEN – SUPER ANGEBOTE**



**129€**

Akku Astsäge GTA 26, 10cm  
Inkl. AKKU AS2 und Ladegerät AL1



**229€**

Benzin Motorsäge MS 170, 30cm



**179€**

Akku Säge MSA120 C-B, 30cm  
Inkl. Akku AK20 und Ladegerät AL101

- **Unsere Leistungen:**
- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Vertikutierer und Motorhacke
- Verleih Großhäcksler bis 15cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst, Ersatzteilverkauf

**Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik**  
 Leipziger Straße 27 \* 04827 Machern  
 Tel.: 034292-68318 \* Fax: 034292-73808  
 E-Mail: [ruehlmann-machern@t-online.de](mailto:ruehlmann-machern@t-online.de)  
[www.gartentechnik-ruehlmann.de](http://www.gartentechnik-ruehlmann.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 8:00 – 18:00 Uhr und Sa 9:00 – 12:00 Uhr

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

**IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN  
IN LEIPZIG UND UMGEBUNG**

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Kontaktieren Sie uns, wir freuen uns darauf, Sie persönlich und individuell zu beraten.

**Telefon: 0341 - 58 32 88 0**  
**Mobil: 0163 - 65 32 90 3**



**Uta Barthelmann**  
Selbstständige Immobilienberaterin

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Leipzig  
Prager Straße 2 | 04103 Leipzig  
E-Mail: [leipzig@von-poll.com](mailto:leipzig@von-poll.com)

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)

**Nasse Wände?  
Feuchter Keller?**

**ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.**  
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,  
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

**Abdichtungstechnik Kautzsch**  
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig  
**0341 - 420 69 22**

[www.isotec.de/kautzsch](http://www.isotec.de/kautzsch)



Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

WIR  
STELLEN  
EIN!



Wir machen ihr Haus trocken

# MIT SICHERHEIT GEDÄMMT

Wie sicher ist die Wärmedämmung, wenn es um den Brandschutz geht? Diese Frage beschäftigt viele Hausbesitzer, die eine Sanierung ihres Eigenheims planen. Grundsätzlich gilt: Hochwertige Dämmstoffe durchlaufen vor der Zulassung für den Verkauf verschiedene Qualitätsprüfungen und werden dann entsprechend ihres Brandverhaltens in Baustoffklassen eingeteilt - von A1 (nicht brennbar) bis B3 (brennbar bis leicht entflammbar). Die häufig verwendete Mineralwolle beispielsweise ist nicht brennbar. Dass Brandschutz und Umweltschutz auch Hand in Hand gehen können, zeigt Ursa mit den Dämmstoffen Geo und Pureone. Sie sind nicht nur mit dem Umweltzeichen „Der Blaue Engel“ ausgezeichnet, sondern entsprechen auch der Euroklasse A1 und werden somit höchsten Brandschutzanforderungen gerecht. Im Ernstfall bedeutet das: Die Mineralwolle brennt nicht und kann deswegen auch nicht brennend abtropfen. Zudem glimmen die Hochleistungs-dämmstoffe nicht nach, was der Bildung versteckter Brandnester entgegenwirkt - ein wichtiger Vorteil für Bewohner und Rettungskräfte. Daher darf Mineralwolle laut Landesbauverordnungen (LBO) bundesweit in allen Gebäudeklassen ohne Begrenzung der Gebäudehöhe eingesetzt werden und leistet so einen wesentlichen Beitrag zum vorbeugenden baulichen Brandschutz.

txn



Viele Hausbesitzer machen sich bei der Wärmedämmung ihrer Gebäude auch Gedanken über den baulichen Brandschutz. Hierbei gilt: Nur Baustoffe der Euroklasse A1 sind nicht brennbar. Mineralische Dämmstoffe entsprechen dieser Anforderung. Foto: Ursa/txn



**Dachdeckerei Lörner**  
Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

\_\_\_\_\_ Dachdeckerarbeiten \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Dachklempnerarbeiten \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Zimmererarbeiten \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Kleincontainerdienst \_\_\_\_\_

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720  
Funk: 0152 31052311 • Mail: ddm.loerner@web.de

- Anzeige -

In die Jahre gekommene Dachfenster sanieren – FeWa 39 hilft



Hurra, wir leben noch! Nach einem schwierigen Umzug aufgrund der Straßensanierung der Friedrich-Ebert-Straße sind wir im Equipagenweg 21–23 in Markkleeberg angekommen. Zunächst noch ohne Telefon- und Internetanschluss, ist die Firma FEWA39 nun wieder zu einhundert Prozent arbeitsfähig. Wir danken allen Hausverwaltungen, Wohnungseigentümern und Privatkunden für ihr Verständnis für die teilweise unvermeidlichen Störungen.

Das Jahr 2019 war aber gleichzeitig ein sehr erfolgreiches Jahr. Vielen Immobilien- und Hausverwaltungen konnte geholfen werden, Wohnraum mit komplett sanierten Dachfenstern, ob von den Firmen Velux, Roto oder Braas, zur Erhöhung des Wohnkomfort bzw. zur Weitervermietung herzustellen.

Seit dem Hagelschlag im Juni 2006 in Leipzig sind wir spezialisiert auf die Wartung, Pflege und Reparatur von Wohndachfenster. Die komplette Sanierung, als Schwerpunkt unserer Arbeit bis hin zum Austausch, wenn ein Dachfenster nicht mehr reparabel ist, reicht unser Leistungsumfang. Für fachliche Beratungen und Schadensaufnahme vor Ort, auch über Sonnenschutzprodukte, stehen wir ihnen jederzeit gern zur Verfügung. Anzeichen dafür, dass Wartung und Pflege bzw. Reparaturen notwendig werden, sind Zugluft- und Wasserspuren im unteren Bereich der Dachfenster. Ein deutlicher Hinweis, dass die Dichtungen ausgewechselt werden müssen, ist die Lüftungsklappendichtung am oberen Rahmen der Flügel. Wir bieten u. a. einen kompletten Dichtungswechsel. Wenn eindringendes Wasser schon deutliche Spuren im Farbauftrag oder bereits im Flügel bzw. Rahmenholz hinterlassen hat, sind Sanierungsmaßnahmen umso dringlicher.

FEWA39



**FeWa39**  
**Fenster, Wartung und Pflege**  
Meisterbetrieb

**Sanierung, Reparatur und  
Erneuerung von:**

- Dachfenstern aller Art
- Fassaden-Fenster und Türen
- Sonnenschutz

Inh. A. Mozdzyński  
Equipagenweg 21-23 | 04416 Markkleeberg  
E-Mail: info@fewa39.de | ☎ 0341 3502483

# DigniCare

Alternativ pflegen mit Dignicare!

**Wir suchen examinierte Fachkräfte  
in Teil- oder Vollzeit  
oder auf 450 €-Basis**



**Sie sind in der Pflege tätig und vermissen Ihre Berufung?**

Dann sind Sie bei Dignicare genau richtig! Wir sind engagiert, einfühlsam und mit Leib und Seele für unsere Pflegebedürftigen da. Wir bieten eine ganzheitliche Pflege bei Krankheit und im Alter mit optimaler Versorgung im eigenen Zuhause.

**Dignicare ist anders, lebendig, modern.**

#### Das erwarten wir von Ihnen:

- Freude und Einfühlungsvermögen bei der Pflege und Behandlungspflege von Menschen jeden Alters
- fachliche und soziale Kompetenz, sowie eigenverantwortliches Handeln
- Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Führerschein Klasse B

#### Das bieten wir Ihnen:

- eine Tätigkeit in unserem leistungsstarken, zukunftsorientierten Team
- eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- einen einfachen und schnellen Einstieg in Ihre Aufgaben
- arbeitsplatzbezogene Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

#### Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Sie!

Dignicare Pflege GmbH  
z.H. Frau Renate Schlegel  
Bürgermeister-Heber-Straße 2  
04451 Borsdorf

## ZWISCHEN HIGHTECH UND HANDWERK

Hochwertige Sonnenschutzsysteme haben es in sich: Moderne Antriebe, intelligente Sensoren und die Steuerung via Smartphone steigern Wohnkomfort und Einbruchschutz, senken die Energiekosten und tragen zum Klimaschutz bei. Um die automatisierten Systeme richtig zu planen, zu installieren und zu warten, ist viel Know-how notwendig. Auch deswegen wurde jetzt für dieses Handwerk die Meisterpflicht wieder eingeführt. In drei Jahren Lehrzeit erhalten die Auszubildenden praxisnahe Kenntnisse zur Planung, zum Einbau sowie zur Motorisierung, Automatisierung und Steuerung diverser Sonnenschutzprodukte. Ob Rollläden für das Fenster, Rolltor für die Garage oder Markise für die Terrasse – die Planung von Arbeitsprozessen am Computer gehört ebenso zur Ausbildung wie praktische Übungen im Kundenservice. Denn wer ein Sonnenschutzsystem montiert, hat Kontakt zu Hauseigentümern, Vermietern und Mietern. Mit ihnen individuelle und passgenaue Lösungen zu planen, ist eine der wesentlichen Aufgaben von Rollladen- und Sonnenschutzmechatrikern. Gern gesehen sind deswegen Bewerber, die neben technischem Verständnis, handwerklichem Geschick und gestalterischem Talent auch Freude am Kundenkontakt mitbringen. Wenn sich die Chance bietet, empfiehlt sich zunächst ein Praktikum: So können schon Schüler in den Beruf hineinschnuppern und feststellen, ob die anspruchsvolle Mischung aus Hightech und Handwerk etwas für sie ist. Weitere Infos zum Beruf gibt es unter [www.rs-mechatroniker.de](http://www.rs-mechatroniker.de). Auf der Internetseite finden sich auch Kontaktadressen von Fachbetrieben, die Praktikums- und Ausbildungsplätze anbieten. txn

#### Annahme Anzeigen Stellenmarkt

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207671  
[tina.neumann@druckhaus-bornade](mailto:tina.neumann@druckhaus-bornade)

#### Haushaltshilfe in Threna gesucht

Privathaushalt in Threna sucht zuverlässige Haushaltshilfe für ca. 8-10 Stunden wöchentlich. Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter:

**0151 15135515**



Als moderner und überregional agierender Dienstleister im Gebäudemanagement suchen wir ab sofort

#### Reinigungskräfte in Beucha und in Brandis (m/w/d)

25 Stunden/Woche  
Arbeitszeit Mo bis Fr von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

**Bezahlung nach Tarif**

Bitte bewerben Sie sich telefonisch unter  
0341 687089-0  
(Mo. bis Fr. in der Zeit von 10:00 bis 13:00 Uhr)

oder [nl.leipzig@serval-isp.de](mailto:nl.leipzig@serval-isp.de).



Die Altenheimgesellschaft Muldental gGmbH gehört zur gemeinnützigen Gesellschaft der Muldentalkliniken mit den beiden traditionsreichen Krankenhäusern in Grimma und in Wurzen. Die Muldentalkliniken sind der zuverlässige Gesundheitspartner der Menschen und Kommunen im Landkreis Leipzig.



## Altenheimgesellschaft Muldental gGmbH

### Zur Verstärkung unserer Teams in Brandis und Wurzen suchen wir Dich!

- ▶ **Pflegefach-/ Pflegehilfskräfte (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit
- ▶ **eine stellv. Wohnbereichsleitung (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit
- ▶ **Betreuungskräfte (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit
- ▶ **Hauswirtschaftler (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit

#### Wir bieten:

- eine leistungsgerechte Vergütung/**Einstiegsgehalt Pflegefachkraft 2.450 € in VZ**
- attraktive Arbeitsbedingungen, flexible und familienfreundliche Dienstzeiten
- ein modernes und attraktives Arbeitsumfeld
- ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Tätigkeitsfeld
- Unterstützung durch ein sehr gutes und zuverlässiges Mitarbeiterteam
- Zusammenarbeit und fachlicher Austausch mit den Muldentalkliniken

#### Ihr Profil:

- eine entsprechende abgeschlossene Ausbildung/Qualifizierung
- Ausführung einer wertschätzenden Pflege und soziale Kompetenz im Umgang mit älteren und pflegebedürftigen Menschen
- Teamfähigkeit und Einfühlungsvermögen
- selbständige, eigenverantwortliche und strukturierte Arbeitsweise
- hohes Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit sowie Zuverlässigkeit

Für Fragen und Informationen steht Ihnen unsere Heimleiterin Frau Janet Würfel unter der Telefonnummer 034292 / 41733 zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an: [personal@ahg-mtl.de](mailto:personal@ahg-mtl.de) – Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Altenheimgesellschaft Muldental gGmbH  
Bergstraße 2A, 04821 Brandis  
[www.kh-muldental.de](http://www.kh-muldental.de)



Altenheimgesellschaft Muldental gGmbH

# ZERTIFIZIERTE BESTATTER BIETEN SEIT ÜBER 60 JAHREN ORIENTIERUNG (Teil 1)



Der Verkauf und die Erbringung von Dienstleistungen war schon immer Vertrauenssache. Wer früher auf den Handwerker, das Ladengeschäft und den Dienstleister um die Ecke vertraut hat, so wie es auch schon die eigenen Eltern getan haben, fragt heute auf dem großen Markt der Möglichkeiten des Internets: Wie kann ich seriöse Anbieter von schwarzen Schafen unterscheiden?

Wer kann die Qualität seiner Arbeit und Dienstleistung glaubwürdig unter Beweis stellen, wo es doch eine Vielzahl von Online-Bewertungen und Digital-Portalen gibt und einen undurchsichtigen Dschungel von Labels, Siegeln und Zertifikaten. Besonderes Ver-

trauen und eine qualifizierte wie auch menschliche Begleitung wünschen sich Angehörige verständlicherweise dann, wenn der Tod an die Tür der eigenen Familie klopft und die Bestattung der Eltern, des Partners oder gar von eigenen Kindern durchzuführen ist.

## Qualität – Garantie – Vertrauen

Aktuell erfüllen rund 1.000 Markenzeichenbestatter bundesweit hohe persönliche, fachliche und betriebliche Anforderungen bei der Beratung und Durchführung von Bestattungsdienstleistungen. Die Anforderungen werden nicht nur versprochen, vielmehr auch durch die Festlegung auf die europaweit einheitliche Norm DIN EN 15017 verbindlich zugesagt. Die Einhaltung der Standards wiederum wird durch unabhängige Prüfer des TÜV Rheinland und regelmäßige interne Kontrollen verbürgt und gewährleistet. Liegen die Voraussetzungen zur Führung des Markenzeichens

nicht mehr vor, entzieht der Bundesverband Deutscher Bestatter die Lizenz.

Wer sein Bestattungshaus seit vielen Jahren kennt und dort in Zeiten von Trauer und Abschied beim letzten Mal gut begleitet wurde, wird sicher wieder die Dienste eines solchen Bestatters in Anspruch nehmen. Was aber, wenn einem kein Unternehmen persönlich bekannt ist? Wer kann bei dieser Suche der ganz besonderen Art Hilfestellung leisten? Wie findet man über die Wege des Internets den seriösen Bestatter oder eben auch einen zertifizierten Betrieb?

## Ein echtes Suchportal für Bestatter nicht mit provisionsorientierten Anbietern verwechseln

Wichtig ist es in jedem Fall, sich nicht von vermeintlich günstigen Preisen verlocken zu lassen. Viele Menschen haben im Bereich der Bestattung keine konkrete Preiserfahrung und können dadurch anfällig für Versprechungen sein, die niemals realistisch sind, etwa eine Bestattung für wenige hundert Euro. Auf der Internetseite des Bundesverbands Deutscher Bestatter [www.bestatter.de](http://www.bestatter.de) sind rund 80 Prozent der in Deutschland tätigen Bestattungsunternehmen gelistet, wobei eine Suche nach Wohnort und Postleitzahl problemlos die in Frage kommenden Bestatter eingrenzt und im Suchergebnis auch die einzelnen Leistungen des jeweiligen Bestattungshauses ersichtlich sind.

## Der persönliche Eindruck zählt

Das Markenzeichen – ein dreigliedriges Kirchenfenster vor dem im Vordergrund ein Sarg steht – weist dann den Weg zum zertifizierten Bestatter. Nach einer ersten Recherche im Internet ist es ratsam, durch ein Telefonat oder einen Besuch des Bestattungshauses einen persönlichen Eindruck zu gewinnen. Betriebe, die sich nicht in der Lage sehen, nach klaren Angaben einen transparenten Kostenvoranschlag auszustellen oder die Kosten für eine Bestattung zu benennen, sollten eher reserviert betrachtet werden. Wie steht es um das persönliche Gefühl beim ersten Kontakt? Werde ich klar und deutlich darüber informiert, welche Möglichkeiten das Bestattungshaus bietet oder wird in der existenziellen Notsituation der Trauer ein subtiler Druck aufgebaut, möglichst schnell zu einer Beauftragung und Entscheidung zu kommen?

Bundesverband Deutscher Bestatter e.V.

Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost, was kommen mag. Gott ist mit uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.  
(Dietrich Bonhoeffer)

Wir trauern um unser bis zuletzt aktives Chormitglied

**Gisela Schubert**

Seit Gründung unseres Chores im Jahr 2008 war sie mit Freude am Singen und am lebendigen Miteinander unserer Chorgemeinschaft eng verbunden. Ihre Aufgeschlossenheit, ihre liebevolle und zuversichtliche Art werden wir vermissen. Sie verstarb im Alter von 80 Jahren.

Unser Mitgefühl gilt besonders ihrer Familie und allen, die um sie trauern.

**Der Frauenchor Polenz 2008 e.V.**

Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

**Urnen- und Sargschmuck  
Kränze, Gestecke, Herzen  
Trauersträuße, Friedwald**

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel. 03 42 93 / 48 42 84  
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de)

# AUF DER SICHEREN SEITE

Sinnvoll ist es, hierbei auch bereits den finanziellen Rahmen zu regeln“, so Stephan Neuser, Generalsekretär des BDB. Dazu bieten sich zwei Möglichkeiten an: Der Bundesverband Deutscher Bestatter (BDB) bietet über die Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG die treuhänderische Verwaltung von Geldern an. Im Todesfall wird dieses Geld dann an den Bestatter zur Erfüllung des Bestattungsvorsorgevertrages ausgezahlt.

Die Alternative dazu ist die Sterbegeldversicherung. Sie bietet sich vor allem für Menschen an, die nicht älter als 70 sind. Hier werden monatlich kleine Beträge in eine Sterbegeldversicherung eingezahlt, die im Todesfall ausbezahlt wird. Gerade für Menschen mit kleineren Einkommen ist dies interessant.

## Gute Bestattungsvorsorge braucht gute Beratung

Auf der Internetseite des Bundesverbands Deutscher Bestatter [www.bestatter.de](http://www.bestatter.de) sind rund 81 Prozent der in Deutschland tätigen Bestattungsunternehmen gelistet, wobei eine Suche nach Wohnort und Postleitzahl problemlos die infrage kommenden Bestatter eingrenzt und im Suchergebnis auch die einzelnen Leistungen des jeweiligen Bestattungshauses ersichtlich sind.

Bundesverbands Deutscher Bestatter e.V.

Ihre Blumenboutique in Brandis



Inh. Kerstin Ritschel  
Beuchaer Straße 58  
Tel. 034292 896616

Hochzeit und Trauer, Geburt und Geburtstag, Präsente und Geschenke alles rund um die Blume und Blüte

Mo-Fr 08.00-18.00 Uhr | Sa 08.00-12.00 Uhr geöffnet

[www.bluetenzauber-borsdorf24.de](http://www.bluetenzauber-borsdorf24.de)

## Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 | [tina.neumann@druckhaus-bornae.de](mailto:tina.neumann@druckhaus-bornae.de)

## Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel  
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24  
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel  
Filiale Brandis, Poststraße 14b  
Tel. 034292 78936



Möller Bestattungsdienst GmbH  
Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt  
Naunhof, Ladestraße 5  
Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber  
Brandis, Beuchaer Straße 58  
Tel. 034292 896616



**MÖLLER** GmbH  
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28  
☎ 03 42 92 / 68 22 7 jederzeit  
Trauerarbeit durch Hypnose

[www.moeller-bestattungsdienst.de](http://www.moeller-bestattungsdienst.de)

Hausbesuchsdienst – zu jeder Zeit.  
Wir nehmen uns Zeit!

Alle Bestattungsarten

Poststraße 14b · Brandis  
[www.bestattungen-knoefel.de](http://www.bestattungen-knoefel.de)

24 h-Tel. 03 42 92 - 78 936

**BESTATTUNGSSERVICE KNÖFEL**

Wir sind Partner vom **FriedWald**  
Die Bestattung in der Natur

- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



**BESTATTUNGSHAUS hänsel**

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Brandis - Mathildenstraße 24 - Telefon: 03 42 92 / 8 68 79

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht  
[www.BestattungshausHaensel.de](http://www.BestattungshausHaensel.de)

# ICH HABE ES GETAN:



## JETZT TESTEN UND UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

**Anmeldung bis zum 31.03.2020**

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR  
DO. 13.30-16 UHR

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE  
TEL.: 034296/744640  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO., DI., DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR

Fotos: Adobe Stock, Phonak, Helfer

## EINZIGARTIG

Endlich ohne „Schnickschnack“ ganz einfach verbunden mit Smartphone, Handy, Notebook, Tablet, TV und vielem mehr ...  
**Bluetooth™** macht's möglich

**Bolero™ Marvel 2.0**



**Machen Sie es wie Lisa – erleben Sie, wie geniale Hörsysteme Ihre Lebensqualität verbessern!**

**GUTSCHEIN**



# HELFER

## HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer